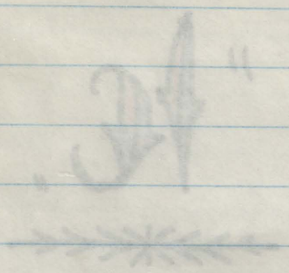
"ইতিহাস"

ষষ্ঠ শ্রেণির জন্য

বা

পাঠ্য বিষয়ের ওপর

"E."



פּעלאן

„אוונהארן פלד"

חוומע ליפשר	תרע"ג	וולבע	קלעצקין.
שטולע - גמצאנגען	1910	ווארשא	פראגרעס.
„רעקוועס"	1922		בערלין
גמצאחלטע - ליפשר	1904-1924		בערלין.
„וואלעט" ליפשר	1925-1930	פאַרוץ	טרוועגל
גמצאחלטע שרופטען	ווארשא.		נוועה פעלאן
דו אַ אופושע טאבטער	בול-וארץ		נוועה וועלט
גמצאחעלטע ליפשר	1904-1951	בולוארץ	ארבוועטער רונג

פּוּעלאַך

אש. שלום

אוסט-רוליר ראחאן בולוארך 1946 לאָב

אנכ'.ב.

" "ר'אבאן" ווערשע תרע'א. ווילטבובלואטעך

" "שרופֿטן" " תרע'ג שאחון

אפטאשו.ו.

" פונדקא רטובתא שוקאגע 1933 ל.ח.שטיין

" אַטאַך ווין רעבעסבערך בולוארך 1933 "

" ווצוש ווין ווצושקיוט" עסוון"טאראנטאן 1949 פאחעראנטן

אַלגון

ווען צאס לעבען רופט ווערשע-בולוארך 1912 פרעקרעס

אפאטאשו-צוב

צוושען וא אוון חצבר בולוארך 1947

8

[illegible]

„אוניברסיטה, א."

„קאראוואנען" 1918	בוואך	[illegible]
דער רויטער פאדוק 1927	בוואך	אויפקלאר
לויטער אויז דער [אלטער] קלאל	בוואך	"
קריתלבנה וווסע שטאט 1960 - תל-אביב		י.ל.פרץ
וווסע - שטאט	בוואך תשוק"	"

„אוניברסיטה רחל"

אויף די פעלדער פון טרעבליבנע ווארשא-לאדז קראקא 1947

דער „דושער - אויפשטאנד" ווארשא 1948

אבראוויטש אל דאברין

דער זיידע בוושען אויגען אין פרעדע 1928 [illegible]
אסתא/ישראל

דאס בלך פון בסוגות לאסאנדשלאס תרפו אויגען

אדלער. י.		פעטרלאן
"	צבי רומות - לוטשער "	באסטון
"	לוטשער בלוי בעזשער	ווינער
אדלער. ש.		
" "	אטעסו דרווער דעצעלט בוואריך 1940	ווידוש
	שווערץ אויף וווס " 1942.	לעבען
אוחבער. ש. י.		
" " "	וווס אוף צוגע און צאן לעמבערג 1909	"
" " "	רוזען - בלעטער וולנאי 1914	קלעצקין
" " "	הווס לוטשער (1912-1915) ווין	פ.מ.חווקל
	גנקלובענע דוכטומגען ווען 1921	בוו-לאונ
אלונאוער. ר.		
	דער באבעס אוצר ווערשע תרפ"ב	לבוון
		עפשטון

9

פערלאג

אוויזלאונג. ר.

פון חוון-צלמנר מוואורך 1922 "

3 אס בעצאונג פון הורש מוואורך 1944. אונצעל

פון אונצער פרולונג מוואורך 1954 אונצעל

אוגבאטאוו. 3.

" אפגערוסענע בלעטער, ב-אווריס 1957 ווידוש בלק

" פאר אן ניער וועלט מוואורך 40-1939 אחמרוקאל

אוגבאטאוו. 3.-בלק 25 יאהר לוטערישער-שאפן שיקאגע 1936 3 משונסקי

אוויזעבשטין. ו.

לודער און פאנטען ב. אווריס 1926 "

אלאלט. י. י. ת.

דער טשעק און דו אוואריוט מאלעלען. מאנטעלוודעאל 1950 רעזנוקאלוטש

אָפּטער. ש

פּוילאַן

ד׳ פרוסונגער ראמאן ישראל 1964 י.ל. פרץ

אשעבדארף. ו

מיינטיג מון דער פ״רו	לעמבערג	1937	לוטערארישע
גרוסע מון דער לווט	לעמבערג	1939 "	בלעטער
ווי מון וואונדער	פארוץ	1950 "	פען
שותפוס פון גורל	פארוץ	1953 "	קלוב

אשרי ה״ר מפרום

חורבן-לוטא בוואורך מיינטערא 1951 קאמוטעט

אלטענבערג. פ.

ווי מוק צעה עס מובערצעט פון משה נאדור בוואורך

בווע
בווט

7

פערלאנד

אלישבע

כוס קטנה תל אביב תרפ"ו תור

חרוזים " " תרפ"ח "

אינטליגנט ארטיקלען ווגען אויהר תל אביב תרפ"ז "

אלטמאן, א.

מדרש פנחס, רומענוע. "

אקערמאן, ה.

כ'בין קוומאהל מעשט אוועק פון דער הייס 1962 תל אביב י.ל. פרץ

"

אקערמאן, מאנדעל.

אוועק מאהענטע אין וועטע ווגען מאיארק 1940 אטלאנטיק

"

אקערמאן רבקה

לינדער פון פון פאריז 1957

אלמו.א.

"	בוודו ראנדן / מוזורך 1923	מבא
"	און מלוזשים - קמנוגרוק ווארשע 1924	גרמאדרך
"	דיבונעזשוע פאטעוע. און פולאזאפוע מוזורך 1925	"
"	פאור דולובט ווארשע 1927	"
"	גמקלובענע לודער ווארשע 1933	גאלדפארבן
"	גמזאמן און גמלוון מוזורך 1943	שרוובער
"	מחמענטען פון אלעבען ב.אוורעס 1948	"
"	לעצטע - גמזאמגען ב.אוורעס 1954	"
"	חשבון און סק-הכל ב.אוורעס 1959.	קאפלאנסקו
"	אלמו.א בוך לכבוד אלמים ווערען בעשבעגע ב.אוורעס 1962	

אלרלו/ה.

	"ליטע" מוזורך 1921	קולטור

[illegible]

אלקאלוט. ב.

לעבען בלוי און אנדערע מאוזרך	1931	אין פוק.
פון אוזבעבען קאלל אורשע	1920	"

אוזבע. א.

מענשע פון גנטא דער בוזלעבען מאוזרך	1949	בוקא
דאס גוסטעבע פנים פון גנטא מעסוקא	1950	קלטער בעבטער

אפרת. י.

אלמרלעבע ואהרן לאס אוונדדשעלאס	1951	קאמוטעט

אונגער. ת.

מאמא-בוטש	1927	"

אוובעבראנד. ל. מעקום ליבער און סאנעט | 1953 פארוד | דו גאלדענע פאלע

אוליאן. ה.

אוף הוזושע ערד אורשע	1950	"דוש-בלק

פֿערלאג

אפאטשנער. פ.

נע-ונד לאדז	1933	מחבר
גבזאמלטע שריפטן באוארך	1951	"

אוואנאוסקי. א

אויף דוקליטער ערד האוואנע קובע	1934	אויפקאוץ

אוסלענדער. ב

" פראונט קיינו	1921	לירוק
" האלבער-טאץ סמאלענסק	1921	"
ווען אוון ווען אוס קיינו	1924	קולטור ליגע

אלוגאסקי. ב.

" " אין ווקס מאסקווע, באורקוו, מונסק	1930	פֿעלקער
אשערול אונ צוונע פֿרוונט דו גרשוכטע פֿון אז וועגל מאסקווע.	1947	עמס

אשערואוטש. ה.

פֿון קלעם-אראוס מאסקווע	1947	עמס
"		"

פעלים

אבאר באנגלא

אויף בוואלוים פון 3 חטן באורגאוו 1930 מעלבה

אקטלראד. צטלוק

לוצטר מאוארך 1961 אוקלף

אלפטרון.א

פון הטרצלים טאנבוכר ירושלים תשכ"ה "

אפאלאוו.ב

מארגנרוט אוו/צטמטרונג מאוארך 1940 פרוטן

אלורוס שמואל

אט אזוי האטמטן גטשפלט טהאטטן באוורטם 1956 "

אפטוקטר יעקב

צו אוזם בלוט פאון נאוארך 1953

אוזנטאון צפו'

" פו באון" צטרצ וולונגטן ירושלים 1956 "

"מצלות" " " תל-אבוב 1965 ו.ס.ק

8

אלמסרו.ש

אוסגעלובטע שרופטן ב.אוורטס 1964 "

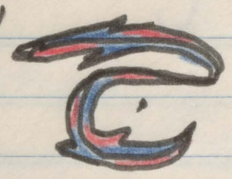


אַוזנ/שרה

געלובטע לידער אוסגעלוט.ואהטעטבורג 1965 "

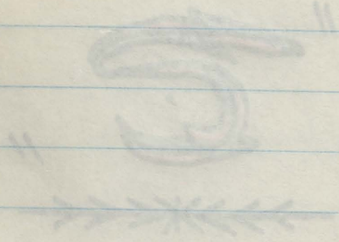
"אוטרבאק.רחל"

אין לאַנט - ישראל תל-אביב, 1964 ו.ל.פרץ.

"  "

160

10v



		פֿערלאג
	בעל-מחשבות	
"	אונטרין - ראַיִב נאוארך-בערלין 1927	
שרעבער 1927	גערלובענע שרופטן. 5 בענדער אורשא	
	בואלוך. ח.נ.	
"	לוטבער און פאטמען חושיגען אהוא. 1935	א.נ.א.פ
"	שורוס (לוטבער און פאטמען בערלין 1922	"כלל"
"	שורוס אדעסא - תרע"ב	"
"	שרופטן נאוארך 1946	א.נ.א.פ
"	כל שורו ח.נ. בואלוך תל אביב	דבור
"	פון צער און צארן אדעסא 1906	"קדוחה"
"	דער חתמוד נאוארך	קמפער
"	"אלבוס" (בולדער) תל אביב תרצ"ה	דבור
"	אוסגערלובענע שרופטן ארגענטינע 1964	"

פעלשון			ברואדערזאהן/א
"	1913	פעטרוקאוו	שווערבע פלוטערלעך
"	1917	"	שוחת חולון מוסקווע
אוזרוש	"	"	בעגווסטערונג ווארשע
"	1921	"	אובערגאנג לאדזש
קלטרלונג	1922	"	אלדאס-גוטס ווארשע
ווינג	1920	לאדזש	פערעל אויפ'ן ברוך
" אוזרוש	תרפ'	"	תחות-המתוב "
"	תרפ'	"	אחתונה-קע לאדזש
לעבן	תרע"ט	"	טוו (טאנקעס) מוסקווע
ווינג	1921	"	דו מלכה-שבא לאדזש
" אוזרוש	1921	"	צונגעלונגען
לעבעס	1921	ווארשע	דער רוטער-רוטער
" פראוגען	1921	"	שנוו-טאנץ
לופשון	1959.	ב.אווירעס	אויסגעקלובענע-ווערק
פעוזר	,		

ברואדערזאן שוועע-מרוס (צפרונות) ארגענטינע - 1960'

מיין לוודענס-ווינג מוט משה ברואדערזאן

בוערענסאן.ב

1909	לאנדאן	ברצוולונגען	

17

			פּוּבּלאַץ

בראונשטיין. יחצקאל

"	פון דער פרעמד	לאס-אנדזשעלאס 1929.	אידישער קלוב
"	לעדער פון אַ ווַאַגאבונד	שיקאגע 1940	צעשונסקי.
"	דרוי פרוין	פאעטן פון מאדערנעם יאַפאן מאנטראל 1952	"
"	יאַ און נוין	לאס-אנדזשעלאס 1953	"
"	אונטער אַיין דאַך	לאס-אנדזשעלאס 1956	"
"	אינאוונעם און באזונדער	תל אבוב 1960	י.ל. פרץ
"	אומפרעסיעס פון אַ לעענער	שיקאגע	צעשונסקי
"	וואַגאבונדאלדע	שיקאגע 1935	צעשונסקי
"	גנהאם שטאט פון א. סלדקעלער	מעקסיקא 1952	"
"	פון אוגן-הויז	תל אבוב 1963	המנורה

בלום אויזראל

	לידער	שיקאגע 1922	"

			פֿאַרלאַג
			באַטאַשאַנסקי ועקב
שלאָפֿאַר	1926	ב. ווורעס	" נאָך דער פאַרשטעלונג
אַוסקאַנג	1928	"	" פון בוודע זוטען וב
"	1928	"	" בעסאַראַבוע
ווידרש	1932	"	" ח.ל. האַלפּערן
לוטעראַרוש	1933		פאַטרעטען פון וידושע שרוובער
בלעטער	"		ב/ד עדעלשטאַט גענעגן בלק
הובר/ פובלישינג	1929	בעלעמער מעשה'לאַך נאָוארק	**בן מרדכי / בן אַרו**
ל.מ.שטיין	1941	" הבורה'' שיקאַגע	
פֿעלשטיין	1961	גענעפטאַן/גענעפטאַן	**בלוס בערל**

		פארלאג
באמבערג נחום		
	אין טעג פון צער ווארק לעמבערג	צאס בוק 1929
"	באר וועסע - טרוט ווארשע 1936	לוטערארישע בלעטער
"	לי - טאוו - פע, אוובער צוכטונגען 1937 ווארשע	פען-קלוב
"	אַ גאסט אין פאר - נאכט ווארשע 1939	פען קלוב
"	אַ חתונה אין האַרבסט נאוואַרק 1449	"
"	אוובוך בלוען ווען צער טרוב נאוואַרק 1955	"
בוולין. י.ב		
	פערזענלוכקייטען 1955	אוקאף
בערגער - הערץ		
	צאס נווע - הויז מעלבורן 1941	"
	צווישען הימעל און וואסער ראמאן מעלבורן 1947	"
	אַ שטאט אין פוילען ראמאן מעלבורן 1950	
בערגער. א.		
	הוונט ווי אַמאהל נאוואַרק 1936	אמעריקא
" " "	אין סוף פון טעג לוצער 1965	נאוואַרק

12

בוראן - לאָרד

" אוטושע ווילאָדוסע מאוזרך 1928

באַראן. א. ל

" לוטבע און בעטשאפט מאוזרך "

דו אוטושע - בראדוואון אונטעלדע מאוזרך 1949 "

בורשטון. ס

" פעלטען - קלומגען מאוזרך 1917 "

" דער הוילשער - אוופקום " 1959 "

" דער טורם פון בלוטבעטשאפט 1919 "

" דורך בלוט און ווילקעטע - " 1943 "

" אויף דו - רעלסען פון אוטעלען 1936 "

" דער חוסך / באל פון פאר דארבען הוט 1949 "

ברעגע. ו. ח

חון שטורם פון לבען קראקא תרע"א שלאות

באנטשעק. ש

" ווי עס בעטעקט צוק מאוזרך 1955 "

פּוּרלאַנד

באַוושאַוער.

פאַוגצוג אין פראַנצ בוואַרך 1911 פרייארבייטער

" שטיבע

בערגעלסאָן. ש.ש.

ווייסטאָק

"

אפגאַנג בערלין 1922 "

ווי/ אַ פארגעבטע שטאָט " " "

צרוב " " " "

ארום ווארצאָל " " " "

נאַך אלעמען 2 בענצער " "

אויסגעוועלטע-ווערך מוסקווע 1961. מעלבע

בלונקין. חאור

צער סוף לאַנצאָן 1909 "

9

באשעוטש-וצחק

פּוּרלאָנ

" צוּר שאָטן/ווון גאָרוו און/ווסעדיר ערצוולונגען מוזיקרך 1943 מתנות

" ווון טאטענס בות-פון שטוב מוזיקרך " 1956 קוואל

" גיתפל-תפ און/ווסעדיר ערצוולונגען " 1963 צוקא

" צוּר קנעפט " " " 1967. "

" חשאות פון הונטרין אוזוון תל אביב פורלאָנ "ל.שרף" 1971

בואלאסטאצקי.

בווב ברוטן-וועג מוזיקרך 1920 צשורנאל

" לוצער און עסוון ערשטער באנד " 1932 צוואגען

" לוצער און עסוון צוויטער " " 1932 "

" פון צו שטאוון " " " " 1939 "

" לוצ צו לוצ " " " " 1958 "

צוצ אצלשטאט גאשעכן בוק מוזיקרך " 1953 "

ברוינין ראובן

שרופטן ווארשע תרע"ג הַשַּׁחַר

18

		פּוּעלוּן
	בואלון א.ה	
"	מורים שלוחרף און דער אוד דושער קלוסט טעטיגקיט 1934	בודעמאן
"	שטעט מאוארך 1938	"
"	סאצואלוצפ און רוצלוטלוצפ מאוארך 1956	"
	בערלוגער וצחק	
"	שטאט און פאלאצ/ מעסוקא 1935	דער לוגע
"	עצ-מתי. מעסוקא 1941	ארלב
"	שטול צאל צוו/ מעסוקא 1948	דער לוגלט
"	בעצאנע פון א מעגש מעסוקא-מאוארך-מאוארך	צבוקעטיל
	בלוצוצחק	
"	און בעצאנע פון לעבען מאוארך 1934	"
"	און אוחרו פון לעבען 1934	"

באַגוש צושע

"	לעמבערג לוב צו האבען ס'לעבען ברוסעל	1935	פרוינט
	צאם גמצאנגע פון נעגער פאלק שוקאנגע	1936.	צעשונסקי
"	כונעצוש שוקאנגע	1938	צעשונסקי

בעקערמאן אהרן

"	ברוך גלאזמאן (אמאנאגרפיע) מוואורך	1944	"
"	פ-בומקא דער דראמאטיק און רעאלוסט "	1944	"

בערלונסקיש

"	צו אונזער וועלט ווארשע	1933	אורם
"	אי דור פון בראשות מונכען	1947	"
"	אי לעבן גווט אויף " "	1948	בעפרוועגע

בלונ.ב

פון פרולונגע בוז הארבסט	תל אבוב	1965	המנורה

		פּעלדאוץ
בלאשטיין. ה.		
" אויפן צוגעב-טרעפ קאוונע	1923	לובט
" ארבשילארץ ב. אוורעס	1928	"
" לידער פון קאחף ב. אוורעס	1930	"
" באוג-צשארקע רעדט	1932.	חנלובע
בורונבאוא. חזרטין		
לידער מאוארץ	1934	סוקאל
בוילעטסקי. א. ח.		
לידער אוורשע תרגיב		קולטור
בערנשטיין. י. ח.		
צוץ-צאלן. מאוארץ	1934	"
בעטשער בתיה		
אין ראיש פון לעבען באסטאן	1932.	"

8

				פּוּבלאַקאַן
בּוּבבוּפּאַ י.				
לירושע - מאטיאוען	קוּאַ	"	1940	מקלעבה
בּוּרשטאַן מאסל				
מאנטער פרעמדע - הוחלען	מעלבורן		1949	קצומה
בּאַרקאַן ח.				
מאן שטעדטעל - אונגעען	פּוּלאַדעלפּיע		1959	"
בערגער - הוּפּע				
אין דו לאנגע - אונטער - נעכט	מאנטעראל		1946	"
בּרואנשטאַן ס.				
מעלדאוע - מאן הוי ב	בּוּקארעשט		1938	ו
בּוּצערמאַן - אוטשע				
"	"שאנדעל"	נאוארק	1936	בּוּצערמאַן

6

פּעלאַנד

ברוקס ורחמואל

אויף קידוש השם אין דערשוילמגען מאורך 1952 קאמוטעט

בוחקא.פ

מאוולעל/ 2 בענשער מאורך 1947 "

בלדין.ש

טעג אין לעבען מאורך 1955 אויקוף

בענעק.ק

אונטער די פאריצער הוחלען 1957 מאוהסנוו

בוקל שלמה

אינציק-ארויציק בוקארעשט 1930 שלום עלוכם

" רוטענוע באוורעס 1961 " קולם

" שרוובער פון חיין דור י.ל.פרץ.תלאבוב 3-טער

			בגרמאן פונטע
ז.פ.פרץ	1960	ושראל	אפענע פענסטער
			באטשעלעס.ב
"	1953.	לאס-אנגעלעס	מענשען פון מאן צור ברא-דסקי ועקב
"	1934.	שיקאגע	באערג אראוף
			בוגעצקי.פ
אדוש בלק	1948	לאדזש	א פענסטער צו דער וועלט
			באורדאורובין
"	1948	נעוארק	לינעטער
			קערג-אינא
ענגלט	1933	פאריז	שפראכלוזען

6

פאלקאוי

באוכרקאן שרה

מעשות מיט לוטער פון אלע לעבן מיט אורך 1956 אויסגעשריבן

ברקאוויץ

און באזונדערן מיט אורך 1952 קאנטעל

באזון מ.

פון הונדערטן ווהר מוזיאלע פאטעגראפיע בענד 1 1917 "
" " " " " " " " 2 "
אמעריקאנער מוזיאלע פאטעגראפיע (אנטאלאגיע) מיט אורך 1940 "

בעטזיבסקי (אמחטעלן קרוב)

" " " 6 בענדער " בערלין תרפ"ג שטיבל
" פון הוטעט מיט פון אמאל נרשטער בענד " " "
אמעטיזעס אין הוטעס צווייטער " " "
קלוגע מעשה'לעך דריטער " " "
פון שליטרע צוויטן פערטער " " "
גם לשון פונפטער " " "
דברי קדש אין דברי חול צעקסטער " " "

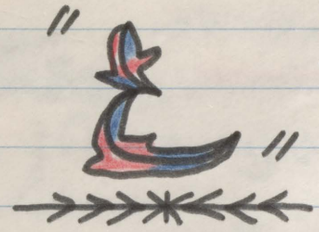
פעלאן

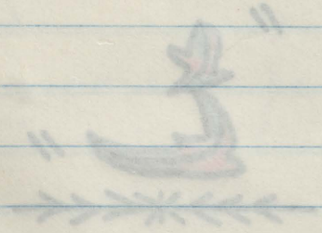
בערגאוולש.י.ב.

אונצערע ראשונים	I באנד	תל אבוב	הוגרה
" " "	2-טער באנד	" " 1966	
קיבוצער-ארץ	" 1970 פעלאן	" י.ל. פרץ "	תל אבוב

3

160





בוכלין, יוהן פון	"	מיוורק	1966 "
פוסט־אימפרעסיאניזם, בעלגיען. "1961"			
ווילי, ראוסענבערג־וי (1919 – 1956)		מיוורק	1956
	"	שטרוקטיוויזם אוז	מיוורק 1946
	"		מיוורק 1953
	"		מיוורק 1944
	"	"פוס־טוועס	מאדיסאן 1937
	"		מיוורק 1929
	"	פרוה פראנץ	מיוורק 1926
	"		מיוורק 1921

	גראָס. בפֿתלו	פֿערלאג
"	פסאלמען בוואַרך 1919	אמערוקא
	לוגצער בוואַרך 1920	פֿוועל
"	לוצער בוואַרך 1919-1956	"
"	צער וווסער רוטער בוואַרך 1925	אמערוקא
"	אוצ/ 1-טער באַנד בוואַרך 1929	אוו פקלא
"	אוצ/ 2-טער באַנד בוואַרך 1938	
	גרובבערג. אורוצבו	
	. מעפֿוסטאָ" לעמבערג 1921	צאַס בוק
"	" ערגעץ אויף פֿעלצער 1915	"
"	אין צרוטענס-רויש לעמבערג 1919	בצאולאל.
"	פֿאַרנאַבעגאָלץ וואַרשע 1921	צי צייט
"	מעפֿוסטאָ וואַרשע 1922	לוטערסטאָר פאַנד
	גראָפֿמאַן, א	
	צאַבעגן. וואַרשע 1921	"
	גלעצער-אַנדרוס אווצע	
	אין הראָלב שאַטען בוואַרך 1922	קולטור

13

		קונטרס
"	"זיו" - לוח שנה ווילנה 1936	בלאך בן
"	"מולדת" שנתון ווילנה 1939	
"	"בדרכים" מילון	" פרץ-בלוי יוסף
"	פסוקים לשבת-ויעתר משרד 1947	"
"	עזרת נשים, תולדות שנתון לספרות 1947	" בסוף שנה לפרץ מרכז פוליטי יוסף
"	"פלוטים", ב. אוירבאך 1947	"
שנה	פון פוילישער-שטאט/יורישלוים 1950	" "
"	זאר מאדנס-בלוי מילון 1949	
"	זאר מענש פון פוואר ווילנה 1962	בוכן

פֿרלאג

גרונבערג - אלעזר

" גאסין און נאמנס מאוארג 1928 "

" פֿון אומעטלש מאוארג 1934 "

" פֿישער דארף " " 1938 "

" משהלווב האלפערין און רעים פֿון פֿיין פֿרע 1942 "

" פֿי לאנגע - נאכט מאוארג 1946 "

" בוו נאכטיגער - פֿיאלעג מאוארג 1953 גבעלטן

פֿבעלראלע מעטיוון און גרונט פֿראבלעמען און ה. לייוויקס שאפֿן 1961 "

" אוובונער - פֿארשט מאוארג 1968 "

פֿ.ל.מ.שטיין

גבעלער טאפֿרעס

פֿון לינפֿ פֿלאנפֿ " האלב - שטיין שיקאגע 1937 "

9

גאָלדבאַם	אברהמל ברוכבי נאוארך 1944	פּרוהאוט
"	מנטשון-דברצוולנגען נאוארך 1948	"
גאָרן.ב	גשובטע פון אודושון טהאטער אבנדשר נ.י. 1923	מוזע
גארעלוק.ל	ארוב-אונט שוקאגע "	אוקאנט
"	לונדבר קלוולאנד	"
גלבערט שלמה	נאוולנן ווערשע 1922	לטעראטור פאנד
גרונצווט.ו	צום שטראלנמנש לימבערג 1929	
גרעשקא לאון	גמולנן אהוז און פולנן מעסוקא 1945	"
גוסאקא אברהם	דער מוזראנט נאוארך 1927	ראזען

10

		פּוּרלאג
גאַרבאן, י.ל.	אוו בעד אַ פּוּנטעלע מדעסאו 1904	,
גובראן, קאלוף	בעד נבּוא ווערשע 1929	ואטשקאוויקו
גרונשפאן, י.	ערבדוט. סאברון לוב בוויטען חנעשען 1931	בוכערחאן
"	לוכעד און פּוּעחעס נוואורק 1937	פּאלקס
גאטעספּעלד חנא	אבו חנן לעבט נוואורק 1948	קאחוטעט
וואס ווק געבענק פּון חוון-לעבען נוואורק-ב.אוו רעס	"	גאלוצאנע ווצון
גאַלדבלאט אהרן	"ווערדלען" קאוועע 1927.	חור אלוון
גראפער יעקב	ווון שאט/פּון אַ שטאן בוקארעשט	שלוב עליכם
גוולונג בעז.	גוט אַ שווכל נוואורק 1949	צוקאלוון
גרונבעג. בערל	לוגשאפט ב.אוו רעס 1952	קאחוטעט

	גלוק הורש	פֿעדלאן
	לוטשער אין פאטחטס ניוואהרק 1953.	אורקאָ
	גרונבערג-בערל	
	" ליבשאפט שערצוולונגע ב.אוורעס 1952	קאמוטעט
	" שאס בלוט שופֿעלע ב.אוורעס 1948	"
	גראָבער חוהלע	
	13 שער גרוסער וועלט ב.אוורעס	"
	גער בערט סאנוע	
	מיין הארבסט גענאנג מאמו-בוטש 1940	"
	געבורטיג מרשבו	
	ס' ברענט (1939-1942) קראקא. 1946	
	גוטערמאן גוטע	
	שער אפגרונט רושט לאשצש 1948	ווישוש בלק
	גאלשאוסקי. ה	
	פרוורו-לאנס קאלופארנוע 1927	"
	" אונטערע-טעג " 1934	"
	" צינגא-אוועלט " 1942	"

10

פּוּרלאַנ

גאַוטלוב הערשלווב

"	1933 ראמינוע - לעבען פון לוצער	

גרונפעלד. ב

"	1933 מאוורך באנף מעטער הובעלשפענער	
"	1946 " " צוואטער הובעלשפענער	

גראנאוסקי ראוכן

הומאר	1930 מאוורך בוי צוקאלן	
"	1930 " " רעזורעף - נפתלי	
קאלעבען	1941 " " שבתך אויל לונעצקי אין צוון צור	

גרונבלאַט עלינה

"	1935 לעבען - מוונס פולאדעלפיע	
עלינה	1951 מאוורך אויך אין צו	" "
"	1957 נ.י. אין סו - גוט בוואם	" "
עלינה	1966 מאוורך לעבען פון מוונס פון	בוים

גודעל - מאן. מ.

"	1947 ב.אוורעס ציר קטרעטען געלעכטער	
"	1951 נ.י. אלעבען אויך מאך אלרוט כ'בין	

12

גאטלוב ישב	סאנעטין	קאוונס	"
" גאלש און בלוט		קאוונס	1931 "
" קולות פון דער וויט „פעטמע"		"	1933 "
" ה. לווויק	זון לוש און דראמאי	קאוונס	1939 "
גאלשבעג. נח	אלוקט גוט אויף	מאוארק	1948 ו
גאטלוב. י. י.	בלוט גאלש	קאוונס	1927 "
"	גאנץ	"	1929
"	לוטע מון הוומלאנד	מאנטרעאל	1945 ו
"	וידון מון לאטוון	אמערוקא	מאוארק 1960
גוטמאן ראזא	פארגאר דעם נאנסטען	בערלין	1925 "
" " ו	לוסטע	" מאוארק	1947 ו
גוטמאן. מ. ב	פארוואלקענטע	טעק בערזין	בעלזין 1949 ו
גודעלמאן. ה	מונטן (1915-1919)	מאוארק	1923 אטעם

13

גאלף.ה	אין מון-שטאט-ברוסך מאוזרך	1920	פעדלאנד לעבען
	מעשה'לעק מאוזרך "	1928	אוסדרוש לעבען
" "	אי מוד מוט אי-דעפעל "	1941	מחמדוב
	צושא-לאנדו מאנאגראפיע מאוזרך		"
גורנו-הלל	דאס אוונדוגע מאוזרך		סוד
גווסט דוד	דאס לעבן אלאין ב.אוורנס	1957	גאמוטע
גאלדקארין.י	לועדער מונכען	1950 "	"
"	לאדצשער פאטרעטן תל אבוב	1963 "	המגורה
גוזוס.מ	מחוועלען, שוקאגע'	1932	דעשונסקו
"	די צון אין מוזראק. שוקאגע'		"
"	מחוע-ערד	1947 שוקאגע'	דעשונסקו
גאר גבומין	בלונדעשער הוט לאדצשאוזרשע	1920	אנגאוזש
"	מאוערין " ברוסל	1926	"

13

	גאדונער. ש	
	טאנץ אונטקעגן חוסקווע 1924	פערלאג קולטור ליגע
	גאלדשטיין. ח.	
	פונקעט חוסקווע 1940	עמס
	גאלדחאן. י.	
	לוטדער חוסקווע חונסק 1931	"
	גאחבערג והודע	
	פלאח-פוונר קאַרקאַטורין בוואַרק 1925	
	גרווגואנ. ח.	
	געזאנג ווגעט-חוט חוסקווע 1947	עמס
	גאלדבערג. ש	
	אין אוחרי-געבורטעט באַרקאוו 1932	"
	גראפער וולואחס	
	דו גאלדענע חדונה, קאַרטיינס 1927	פרווהיט
	56 בוובונגען פון ראטין פערבאוס " פאַרוץ	"
	גוטאנסקי. ב	
	צאלד אין דו אוגען חוסקווע 1944	עמס

פּוּבלאַנ

גאלוב אלוהו

צווישן ווינלטן באורקאוו 1921 חנלובנ

גולפון באום האחמר קלאנגען חוסקוונ 1922 "

לענינגרד חוסקוונ 1926 "

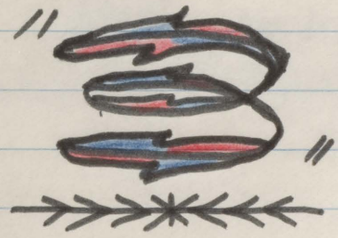
" " בוויאונג און שונק אוב חוו באורקאוו 1932 "

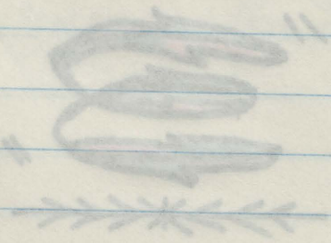
גאלפוורט בעלא

נוי טעק מאוארק 1949 "

גאָפלאט אברהם

געשטוינגען און געפלוינגען חלאבוב 1964 המנורה





פּוּרלאַג

פּוּחאַנט. ה

שלוחרצע ערד באַרקאָוו " 1932 "

פּאַנואַל. ח

אַון אַ צוּט אַזאַ אַוקרוינע " 1929 מעלבע

פּרוּד שוקע

" צוּבטוּנע לאַר באַרקאָוו 1930 מעלבע

פּוּאַפּוּע - חושאַ

אַוקושע טעבטער פּאַרוּץ 1950 "

פּאַבּרוּצ.

צוּק-צאַגען באַוואַרק " "

פּראַפּקין-צולע

אַון הוסען-לונט באַוואַרק 1935 "

אַון הוסען לונט באַוואַרק 1959 "

פּוּבּעאַוו. ש

פּוּן צשאַרגאַן פּוּז אַוצוּש לוּלינע 1929 קלעצקין

8

פּוּשׁלוּץ

שאורפחאון צעלוב

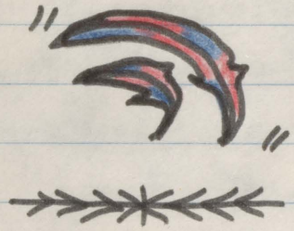
"	צוגץ צוגץ	נאוארך	1948	אינטערווגעם
"	אחאהל אוז גלוגן אחלק	"	1948	"
"	לובט אויפין – שארין	"	1960	"

שנעק שוש

"	הונטער דיקלוסן	נאוארך	1959	נ.י. אוניברסיטאט
	שאורף אויף אחס	"	1963	"

שאָפין הורש

שער קוינק פון לעבן ראָחאן 1969 חאסקאלע סאוונטסקופוסאטעל



פּוּבְלִיקַאַן

הראפשטיין בוב

"	"בוי-אונגן" לוגשער	"	אולנע	קלעצקין
"	"אולגער-שטיינער"		באורקאו	1922 "
"	"לובטונע רואונען"	"	מאסקאע	1927 שלאון בוק
"	"רוטע-בלוטן"	"	קיעו	" קיעו.
"	"אקרעסטראו"	"	באורקאו	1933 "
"	" לוגשער	קיעו-באורקאו	"	1935 מעלבשער
"	"גנקלובענע-לוגשער	באורקאו-אפעסא		1936 "
"	" "בוי-אונגן" לוגשער		קיעו	" "

הראלפערין משה לוב

"	, אין באוארק'	באוארק	1919.	אונקעל
"	, בו גאלדענע פאוע'	קלאלאנס	1924	גרופע אוגוש
	, הראלפערין משה לוב'	באוארק I באנד	1934	מ. הראלפערין קאמוטע
	, " " " "	צאוטע באנד	1934	"

הורשאון פרץ

פעלאן

" מון בלק ווארשע תרס"ו "

" פון וויטע לעזנער מוזורך 1916 "

" אובער אמעריקא מוזורך 1918 "

" פארין חארבעשטערן " 1918 "

" „חאנאלאגן" שוקאבע " 1939 ל.ח.שטיין

ב"ז צוי 60-טען בעבורעטאג מוזורך 1941. קאמוטע

" און באמבע פון לעבען מוזורך 1948 ציקא

הראפחאן.ב.

מון רוצע און אלשיראל ווארשע " צוועלט

הערשקאוויץ.אב

צוהען ב"ה לאכען מוזורך 1954 "

העלער יעקב

שעה פון אומעט מוזורך 1943.

10

פּוֹלְאָנִי

הראלד מס.א

„אמסטם פון הערשעלע אסטראפאלונר" ~~[illegible]~~ קוטל 1941 מעלבע

פּוֹלְאָנִי "

" " " " ווארשע 1960 וידוש בלק

הראראוויץ-וצתק

" מון בובלואטעק ווערטען ג. נאדור מוואורק "

" מון-טאטענס קרעטשמע מוואורק 1953 מתנות

הורש.ה

„שור-השורוף" קענעדע "

הארן.י

אין אונצער-צור ב.אוורעס 1949 "

הגלער בומעס

" פרולונג אין פוילען ווארשע 1950 "

" צורק שאטן אין שוון לאדזש 1948 וידוש בלק

„דאס לוטש אונז געבלובען" (אנטאלאגיע) ווארשע 1951 וידוש-בלק

" בווף-ראנצ ירושלים " קרות ספר

10

			פּאָרלאַג
	הרוסלער קלאַן		
"	קלאַזינער פאַרשלוסען מאַזורק	1930	גאָלדבוי
"	„חנעשען" מאַזורק "	1927	גרופע
	חוונע קלאַזרנער-נעבעק "	1953	"
	הרעשען מפּאָלי		
	טראַט מזוק טראַט טשערנאָוויץ ווערשע	1932	"
	הלער ועקב		
	חוון ולוראן חוון לעבען מאַזורק	1940	"
	הארעבצאַרף.ש.ו.		
	חעבאַטער קאַראַוואַנען לוניקאַן	1955	"
	הערשעלע		
"	„שבת אַפּין טראַקט" ווערשע	1929	ראַקאַוואַסקי

7

"	שטיינבערג ישעיה וואלפא	1923	"
"	פין/טאג היים יונ/ע, צירק יון/וואלפא		לעזוף
הירשהאלץ צבי			
	פוטש-בלומין/ליבא וואלפא	1921	מעטצקיי
הירשהאלץ ה.			
	פוטש-בלומין/ליבא וואלפא	1921	
	פוטש-בלומין/ליבא וואלפא	1921	
	פוטש-בלומין/ליבא וואלפא	1921

פעלאן

הערשעלעס ירחוה

סאנעטען פון תהו ובהו. מוזארץ 1957 "

הענער צעליך

אלע - ווענען שוקאגע 1926 שטיין
„שבת" שוקאגע 1952

1969 אין חלבות פון פורות סאנעטען ליטער באנד
גמרלובענע - לוצער פעלאן צו ברוצער שלאנגער מוזארץ

הערבערט ד"ר ל.מ.

גמצאחלעטע לוצער אין אובערצעלבען תלאבוב "

הראמער - צרשאקלין שרה

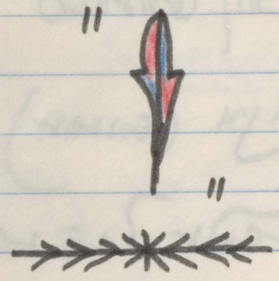
" שטאמען אין צווגן מוזארץ " 1954 "
שטאָט אין שטעטל תלאבוב " 1964 י.ל.פרץ

הארקין.ש

לוצער קונו " 1922. ווצער וואלקס
" " ווי אין חוט חאסקווע צענטער
" " מרדושע ווענען חאסקווע 1945 צער עמס

			פּוּרלאַג
האוראו-דאוקער			
מוטמוון פון מון האומט	פומסך		מגלבע
האורדמאן. ח			
ראבעלים לוגבע קוגאל	1940		מגלבע
מון דאוטע — אגענט באורקאאל-קוגאל	1931		"
הגלמאנד. ש			
אגענט מון פאנד מאסקאלע	1931		צעטראל
" לוגבע קוגאל —	1940		מגלבע
האולקין שמוגל			
מון אוצר	מאסקאלע	1966	ס.פוסטאטעל
האולמאוויץ, בעסי			
קאלאל פון הלמאר מון סאטירע	מאוזורק	1961	
הגלער מרום			
אוגענט רעדען	מאוזורק	1963	

8



			[illegible]

[illegible] ב. [illegible]

"	1936	[illegible]	"
[illegible]	1947	[illegible]	"
[illegible]	"		
[illegible]	1949.	" [illegible]	"
[illegible]	1955	" [illegible]	"
[illegible]	1965.	[illegible]	"

[illegible] ב. [illegible]

[illegible]			
"	1920	" [illegible]	"
[illegible]	1921	[illegible]	"
[illegible]	1922	[illegible]	"
[illegible]	1925	" [illegible]	"
[illegible]	1927	" [illegible]	"
[illegible]	1929	" [illegible]	"

פעלאן			
			וואנפער. ז
וואפקרא	1932	מאזורך	" ציקליבענע-לוצער
וואפקרא	1933	ראנדשטעטער	" אוזרושע שרופשטעלער
"	1936	"	" " " "
"	1934.	מאזורך	" אונטער ווינגס
"	1935	"	" בירעבאדרשאן
וואפקרא	1939	מאזורך	" „פונט"
וואפקרא	1940	"	" תשה לווב האלפערן
אוקרא	1943	גלויבוך	" דאס ציצאנץ פון
"	1947	"	בווב ברעך-קעבואן
"	1951	"	פאעתע ווינגע צו-נבואוב
"	1953	(ראתאן)	אנאסט פון אתערוקא
"	1954	"	" לווד און פרווד
"	1958	"	שרוובער און קונסטלער
אוקרא	1962	מאזורך	דאס וואנפער-בלק

וואסתאן. ו.ב-אלף

"	1928	מאזורך	" וונץ-ברעך
"	1961	"	" פארראלען

16

פאלוך			

משפחת סלומון

סלומון, יואסף

סלומון, משה ווילנא – מוזיקולוג 1956

ד' בוכהולץ-סלומון, בתיה נישואים משה ס. 1926 "

סלומון, ראשית

ד' פלדשטיין, יוסף מוזיקולוג 1926

ד' פסלמן-סלומון, לאה תל-אביב 1964 ו. בנים

ד' ניומן, חנה/ד' סלומון, יוסף 1926

סלומון-וילנקו, אברהם תל-אביב פרופסור ו. בנים 1972

" , לוי-שטראוס "ירחון" 1911 שלמות

סלומון, עזר

ד' שלזינגר-יפה, מרים/סלומון, עזרא מוזיקולוגית 1944 "

הרמן-יואש, סלומית/סלומון, עזרא " 1945 "

סלומון

בוכהולץ-בכור, בתיה ילדים משה

			[illegible]
			[illegible]
"	1943	[illegible]	"
"	1955	"	[illegible]
			[illegible]
"	1931	[illegible]	"
			[illegible]
"	1944	[illegible]	[illegible]
			[illegible]
[illegible]	1951	[illegible]	[illegible]
			[illegible]
"	1920	[illegible]	"
			[illegible]
"	1940	[illegible]	"
			[illegible]
[illegible]	1949	[illegible]	[illegible]

			בעלשוק
שטורם ווי/ דראנג	לובו	1921	ווי/ מוזע
ווינעצקי	פארין/ מבל מעסוקא	1951	קאמוטעט
ווינטער.א	„בתבום" וולנע	1923	קלעצקין „
ווינקלער הערסל	גאולה-לודער שוקאגע	1951	„
וווס שפרה	צו דער ווילט קאלו פארנוע	1943	„
	צום מארגנדוק/ מארגנן	1953	קאמוטעט
וואסערמאן לווב	שטולע לובט מונכען	1949	„
וואסערמאן לווב	פארנאכטין/ תלאבוב	1931	ווי בוים
ווירבאוטשוק ארן	„פערל"	1922.	„

			פּעדלאוץ
ווערזאגע שלמה	צוון מונבעל	1948	מיי ווערלט
ווינטמאן וואלט	25-לוצע מאוארץ	1934	אוזרוש לשבעך
	לוצע "	1940	"
וואגלער מלחמה	אבלעטעלאון ווינט פאטמע	1935	ווינד ווילנע
"	צוויי בערואצע בוופטראקט ווילנע 1939		
ווינרויב מאקס	~~[illegible]~~ מבירת-יוסף	בערלין	וואסטאוץ
ווינרויב-הערשל	בלוט אויף דער צון ברוקלין-מאוארץ	1950	"
וואולמאן שמואל	גולגולים ווערשע	1924	ואטשקאוסקי

			פּוּרלוּג
ווייץ אברהם			
אותות אין בלוט פּוּרוּג	1948		וואפסנוו
וועלטשנוצקי אברהם			
קוּמוּ	1922	"	"
וווינטרחאן. ב			
אין באהנהטוגע בארגאוו קוּמוּ	1930		חנלכב
ווינבראנץ. ג.			
אונצערגאס דערצוילונגען חוסקוּמוּ	1967		ס.פּוסטאלוג
וווס ענבערג. י.			
גיקלובענע שרוהטן	"	ווארשע 1950	וודוש בלק
הנלירחרוב			
אוגן-רעפן	נאוארק	1963	בוים

6

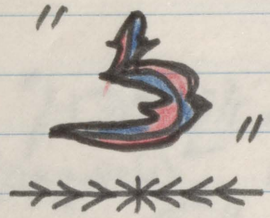
אלשטאן. ח.

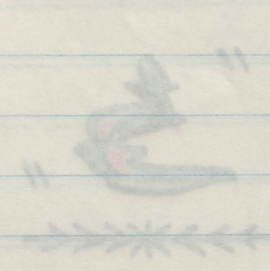
הר. שיוויך „צאמעל בוך" פאריץ 1963

אלס אסף

אין שוף פון יאָרן " " " אורשע פולטן

42





צשוכלומסקי רחל

פֿטרלאוג	1936	ווארשע	ליטעט
פון קלאב	1939	"	" דער רעגן זינגט
אוטשבאק	1948	"	" לוטעטע
"	1962	מאוזאך	שוואנצוגע — טורן

צאק אברהם

"	1918	גראדנע	"אקארדען"
גוטלין	1919	ווארשע	רגעס פון טרוים (טאנקעס)
"	1920	"	" צוושן פונר ווענט
"	1922	"	" אין שאטן "
"	1949	"	ואהרן אין ווענטע ב.אוורעס
"	1950	"	צוושען - שאן צם פארוט
"	1962	ב.אוורעס	אין אנהויב פון א פרולונג
"	1966	ב.אוורעס	אין - קוניגרווק פון וודושען וואחט

צונגער י.ו.

קלטור לוגע	1922	ווארשע	" " פטרל"
קלטצקין	1925	ווילנע	" אויף פרעמדע ערד

ביבליאָגראַפיע פֿון ווערק פֿון שלום אַש

ראָמאַנען

אָנקל מאָסעס אין ניו־יאָרק — 1916

דראַמעס

מיר ווילן לעבן — ווילנע/ווארשע 1917

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1917

ראָמאַנען

דער מענטש — ווילנע/ווארשע 1917

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1917

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1918

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1918

דראַמעס

דער ווייבערנער חתן — ווילנע/ווארשע 1919

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1919

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1920

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1920

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1921

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1921

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1922

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1922

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1923

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1923

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1924

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1924

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1925

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1925

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1926

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1926

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1927

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1927

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1928

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1928

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1929

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1929

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1930

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1930

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1931

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1931

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1932

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1932

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1933

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1933

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1934

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1934

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1935

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1935

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1936

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1936

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1937

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1937

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1938

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1938

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1939

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1939

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1940

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1940

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1941

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1941

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1942

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1942

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1943

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1943

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1944

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1944

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1945

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1945

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1946

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1946

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1947

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1947

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1948

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1948

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1949

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1949

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1950

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1950

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1951

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1951

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1952

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1952

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1953

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1953

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1954

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1954

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1955

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1955

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1956

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1956

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1957

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1957

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1958

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1958

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1959

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1959

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1960

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1960

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1961

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1961

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1962

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1962

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1963

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1963

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1964

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1964

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1965

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1965

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1966

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1966

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1967

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1967

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1968

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1968

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1969

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1969

דראַמעס

דער גאָט פֿון נקמה — ווילנע/ווארשע 1970

פּראָזע

קינדער־דערציילונגען — ווילנע/ווארשע 1970

פ"ר לוגז

צונגער חוים

דער פאלקס צונגער פון בראונצבול מוזוארק 1947 "

צווזמאן/י.

לודער באוסטאן " "

פולגערשטאן/בוינוש

פונסטערע דערצאלונגען ווארשע 1929 שקלוואר

צשוטנוצקי.ה.ל.

מאוולעלן פון טוידט ווארשע 1920 "

צוסמאן-טאנוע

לודער פחרוץ 1961 "

צאוק/סקי.א

אני מאמין ב.אוורעס 1935 "

צוגמאן/ב

בוי די ברעגעס פון שעמאן.חארקאוו 1917 "

צלאטנוק הר' והצה-לוב

"קהלת" קענעדע "

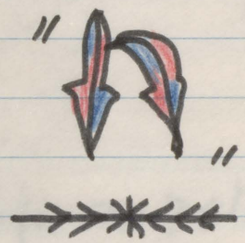
8

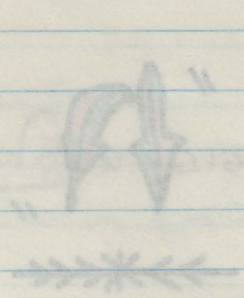
צשעוואן ולסף

צו פאפוראסן הענדלער
פון פלאץ דרוי-קרוצן תל אבוב פארלאנג „הגורה" 1964

צוונדבערג ושומה

צו ~~פלאץ~~ פלאשאוופ'ן וואסער תל אבוב פארלאנג „אוופקלא" 1971





פּוּבלאַן

"חַבּוּ"

" 1926 ... " [illegible]

3 יב חסוד

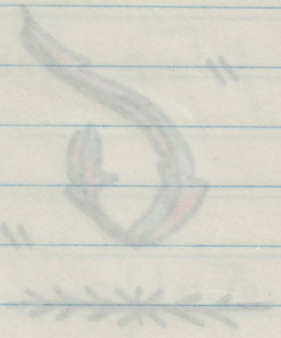
1921 לבלון [illegible] " [illegible]

חאַרקאָוו

" 1933 [illegible] " [illegible]

4





פּוּעֲלֵי אָרֶץ

טשארני צמואל

לוכטע - פּוּעֲלֵי / רוגע	1908-1918	קולטור	
" אונטער וועגס בערלין "	1929	"	
" בארץ ארווף ווארשע "	1934	לוטערארושע	
" טשארני צמואל בוך פארוץ	1939	בלעטער	
אַ וארהר צענצלוק - אַזא, מחמאר" מוזורק	1943	צבראטע	
אוו פֿון שוועל פון ועגר וועלט מוזורק	1947	"	
"לועצער" " " פארוץ	1950	"	
וועלט (מחמארען) " ב-אוורעס	1951	"	
לועבע - רעפלעקסן (1907 - 1952) ברוקלין	1952	ירושלמי	
אַ לוטוועזק און פוולען מוזורק "	1955	"	
צו וועלט אוז קוולעכצוק ושראל	1963	י.ל. פרץ	

טקאטש.ח.

בלוט שרייט פֿון צער - נעד מוזורק	1946	חתבר	
" אווף גאט'ס בארגט מוזורק	1927	"	
" און שאטן פֿון צור שוקאגע	1933	צעשונסקו	
" בלעטער - פֿאל " מוזורק	1960	צוקא	
" מח'ס קאסטין שוקאגע	1942	צעשונסקו	

צער טוגעלער

צער גרוגער פאפוגוו ווארשע		תרע'ב
" " פלעצער - חווץ "		תרע'ג
" " פאַרקאַצונן "		"

				פעלאן
				גוטלין
				"
				"
				"
				"
				"

טרוגר.ו.ו.

"	פון דער נאטור	ווארשע	תרע"ב	גוטלין
"	בעלעמער-חכמים	ב.אוורעס	1944	"
"	בלעטער אויפין-ווינט	לודער מאוארך	1944	"
סומכע פלאכטע פון נארקאווע	"	ב-אוורעס	1951	"
ד. וועלט אויף פולמוטנוסים, אמעשה מיגומל-אחוה	"		1955	"

טשעמערינסקי חווה (ר'מרדכלע)

"משלוה"	קאטערינאסלאוו	"	1919	"

טאמאשוסקי בעסי

מון לעבענס-בעשוכטע	מאוארך	1916	ווערהייט

טאמאשעוסקי באריס

מון לעבענס בעשוכטע	"	1937	"

טוטלבוים דחרע

אונמוטין-וועלט	מאוארך	"	1944	אונקוף
ד. באלאדע פון לוטל-ראך	פארוץ	"	1959	

טוטלבוים אברהם

" פון מוונע ווארשע וועגען	מאוארך		1935	בודעראון

פּוּרלאוץ

טשערנובאוסקי שאול

לוגדער און אוסולעס מוזארך " 1957 "

טשעבאנאוסקי יעקב

זון דער פרוסד מוזארך 1936 "
" פרוי און אוונס " 1941 "

טוטש משה אקטאבער-פרוסד מוסקווע 1922 "
פאר בלאנצוגיאהר וולנע 1927 קלעצקין

טאבאטשנוק א. זון שווד לוגדער מוזארך 1936 "
דער מאן פון ליד וועגען ל. לאנדאו ב.י. 1940 "
" דובטער און דובטונע " מוזארך 1949 "
" אבאשטאלצענבערך " " 1951 "
" דער מענש און חלוה " " 1962.

טאלאוטוסקי מ. גמלעך און גאסין באורקאוו 1930 "
פון פולע-האורצע קונאל-באורקאוו 1935 מעלבע
" לוגדע " קונאל " 1940 פערלאוץ
וו א סאלדאט (1941-1945) מוסקווע " 1946 עמס
ערדענע קאלוורטושע מונסק " 1934 "

15

טעלער. י. ש.

סומבאלין בוואורך 1930 פעטרלאנד
מוניאטירן " 1934 "

טוועסקי - פוון

אלט - נ" שיקאגע 1930 "
ארבחטער און מאסע - פעקלעמאצוים בוואורך 1935 "

טורקאָוו. מארך

ברוו פון אסתר רחלקאמונסקי וולנע 1927 קלעצקין

טורקאָוו ואמאס

פארלשענע שטער / ג'ישטער באנף 1953 "
" " " " בוואורעס "
" " פיל בוגעס - אוורעס - 1959 "

טורקאָוו - גרופבערגיצחק

פעמער און מאסקעס. באוורעס 1960 "
" " " אויף מוון - וועג " 1964 "

טראָפ שרה

לעצטע אקארפען בוואורך 1940

			טעטעבאוס.ש
"	1951	מוזורך	אין גאטס - בעשטאלט
"	1953	"	אַ האנט פארשרוובט
"	1967	"	מוזה פון לעבערן, כברונות'
"	1965	"	אויזון משחבאו
"	1969	"	בעשטאלט בוים שרויבטיש
			טוף מושע
ס.פוסאטעל	1965	מאסקווע	אויסבעזוולט
			טאלטשיקחשה
"	1929		אין שטולן - בערוש שיקאגע
צעשינסקי	1940	"	בעם ווינט אַ-קעגן
			טראבטענבערג, יוסף
צעשינסקי			אויף בעסאראבער ערד שיקאגע
			טשארנעצאן - שאוועך
"	1938		באזול וולנוט שטארבן לאדזש
			טאפעל - הלבה
טרוועגעל	1927	פארין	אַ מחהל אין גאלונן אַמענש
			טאבע שושנה
קאמוטעט	1948	באלטימאר	בי אומפארגעסלובע

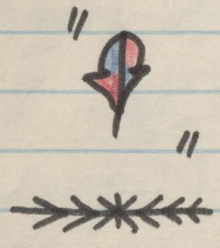
12

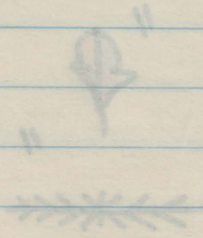
טשעסטעש. ס			[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]
" " "	שטאטאן דארף	1939	[illegible]
טוועכסקו, אדרהב			
	חשוחי/ אנטקעגען	1946	"
טאלקאטשאוו. ז			
	דאס שטעטל אלבאבדלדעה	1946	"
טוובעש, ועבשחאל			
	[illegible]	1946	"
טרעוואנאוו חשא			
	דער נאבט אנטקעגען	1938	[illegible]
	"	"	[illegible]
טרעפחאן פאול			
	[illegible]	1949.	[illegible]
טוזחאן חלבה חפץ			
	לדבר לאס-אנדעשעאס	1949	[illegible]
טאבאק-אז			
	„ברעטל" רוגע	1922	"
טשערנואוסקו. ש			
	„לורוק" קיעוו	1940	[illegible]

"סרטים/-כיתה"

בוב ואדי בוברוסקי בוחרים — מוזיאון 1968,

בוב ואדי
בוברוסקי
בוחרים





„והמוש"

"	גמעאמלטע ליבער	מוזורך	1910	"
"	נוי שרופט/ערשטער באנד	מוזורך	1910	והמוש
"	" " צווטער "	"	"	"
"	פאבלע/ "	"	1912	"
"	צולהרי/פון/צופאטערס	"	"	"
"	שלמה'ס-רונג קלוולאנד	"	1916	פ.א. בהן.
"	און צון און נעבעל	מוזורך	1918	"
"	פון צער וועלט און ומנער	"	"	"
"	און קמוטב באנד „א"	"	1919	אוופגאנג
"	" " „ב"	"	1921	"
"	שור-השורוש	מוזורך	1932	"
"	מקלת-אסתר	"	1936	"
	אי בובלוגקראפוט פון צוונע שרופטע קלוולאנד		1944	פ.א. בהן.

ופהמוש

"	„ליבער"	מוזורך	1914	גרעמוטש
"	„גמעאמגען"	"	1936	"

ולמין ולאלף

פֿערלאגן

" לעדער מולאדרך 1936 ארבאוט

" בערגן-טער שבט · מולאדרך אנגן ולאלנע

ואפֿע מרדכי

אנטאלאגיע פון דער המבראולשער פאעזיע ולאלנע 1935 קלעצקין

רומגע/ און דער קוט (מסוגן) מולאדרך 1939 "

ומסעמן/ סערגיי

גמקלובענע לידער פֿון רוסיש. ופאפורנקאלי ולארשע 1933 אוגעגבס

לידער און פאעמעס פון רוסיש מצרי קארמאן צטלראוט 1946 "

ולמגמאן משה

און הונער פלעט רומ 1947

פרטלאנד

ואנאסאוויטש, צחק

" אלשטוב אין שטעטעל, פארוז' 1951 "

חוט ווצושע שרוזבער אין רוסלאנד ב.אוורם 1959 "

ולדוקא

לרבט	1923	קאוונע	בוי-ולעבטש
אוקאף	1943		שפלוטערס טאראנטאו
"	1934	"	וואנצער אלעמן

ויטרויקין צלמן

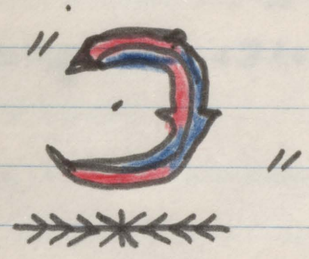
אבאזוק אין סאוויט-רוסלאנד בוואריך 1962 אראנטער רונג

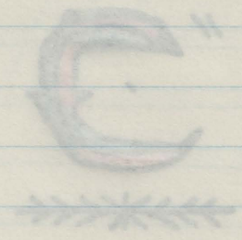
ורצנו

אונטער ווילס חוט אוצושע שרוזבער בוואריך 1955

שיפמאן אזן פּוסטאַ	" ניו־יאָרק	1921	
ו/ה.ש.ש			
אויוף פּלוּנדזשן פּון חלום	וואַרשע	"	יאָסיע בלוק
וואַלן/ שרה פּינקע			
בי/ טיין 25.מײַן ליטעראַטור־קרײַז	וואַרשע	1960	קיבוץ
שוערן/ וויפּים			
וואַזשלוב בּיאַלין		1951	ירושלים
וואַלסאַלוסקי ושאוה			
ווילף בראַנשטאַטער	וואַרשע	1924	
ווילקאָוויסקי ניסנבוים			פּרעמיש

29





פֿערלאג

באורוך אוצי

אויף צבר ערב	מאסקווע	1926	שולאון בוך
לינצער אין פאוגאטס	קיעוו	1930	קולטור-ליגע
מוט לוב אין לעבן באגאט	מינסק	1928	מעלוכע
קוולפֿצינע וואכען		1932	"
" " "	מאסקווע	1935	עמס
אויף אַ פֿרעמצער בָּאסענע	מינסקי	1937	"

באשטשעוסקי. א

" הארטע - וואָר	מאסקווע	1924	שטראם
" אין שוועדן - גאנץ	"	1929	צענטר
" ראַפּאָרטע	באָרקאוו	1931	"
" לינצֿטער - שלאכֿט	מאסקווע	1932	עמס
" טראט פֿון טויצענטער	באָרקאוו	1932	"
" אינזער לאנד	מאסקווע	1935	עמס
" פון אַמאהל אין הייגט	מאסקווע	1936	מעלוכעשער
" פון אַמאהל אין הייגט	מאסקווע	1943	עמס

בֿאלאַם אמאר

" רובאַיאַט	אובערזעצט פֿון ד"ר אאוסען עוואָרק	1926	"

			בעל אלף
			פרטלאנד
1925	צאנגען	אַ מעשה פון וסאון אנדערע לוצער באוואורן	
1929	בוצערמאון	" אינער - צוויט " "	
1944	"	אַ מאהל אוז גאלען אַ מעשה "	
			בחמלנוצקי מלך
1921	בלאזל	אויף אַ שטולער סטעפנע	
1948	"	" " רוסאון אומרו באוואורן "	
			בעגקין מורע
1928	"	לוצער באורקאוו	
			בעקינע צאורע
1938	מעלבע	לוצער רוסלאנד	
			בארקאל צווירע
1928	"	לוצער באורקאוו	

				פולינע
				[illegible]
"	1957	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

"	[illegible]	1963	[illegible]	[illegible]
"	[illegible]	1966	[illegible]	[illegible]

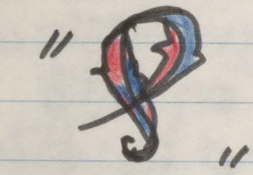
[illegible]

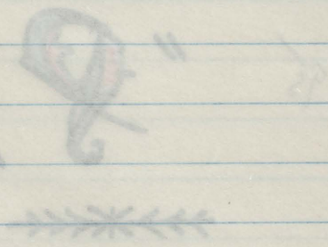
[illegible]	1947	[illegible]	[illegible]

[illegible]

"	[illegible]	1949	[illegible]	"
[illegible]	1960	[illegible]	[illegible]	[illegible]

95





פאמלאנד

אונזנל

"

לוולוך.ה

"	לוצאר	מולוחרך	1919	"
"	און קוונט-ס לאנפ	ווורשע	1923.	קולטור לוגע
"	לוולך.ה "	מולוחרך	1932	
"	לוצאר פון ג-מ	(1936-1932) שוקאנע	1937	צעשונפקו
"	אלע ווערק	מולוחרך	1948	"
	און טרעבלונקע בון אוב	נטגעלונ	מולוחרך 1945	צוקא
	און צו טעג פון אולב	" "	1953	"
	א בלאט אוף אן עפעלבוים	ב.אוורעס	1955	קולם
	לוצאר צום אוובונע	מולוחרך	1959.	צעקוואל
	אוופעלובענע שרוקטנ	ב.אוורעס	1963	"
"	מסונ און רוהעס	מולוחרך	1963	"

לאנצאו-צושא

	"אנטאלאנגע"	מולוחרך	1919	אוצעש
"	לוצאר "	מולוחרך	1937	אונזל
	"			
"	צאמל-בוק "		1938	"
"	פון צאר וועלט פאנגע	"	1947	

15

פּוּעלוּת

לינלעס.א

מוזעל	1918	מוזיך	לאבורונט	"
קולטור ליגע	1922	ווערשע	ווערבסט-הארבסט	"
מוזעל	1926	מוזיך	ראינדאם און אנדערלוזער	"
"	1933	"	" בו בור בוזור	"
אונזיק	1937	"	" פאבולס-לוד	"
דיקא	1947	"	" " אויפין-וס	אויד
דער קוזול	1963	"	" אחערוגע און אוק	"

דער לעבעדיגער

"	1918	מוזיך	פאפאבור'	"
"	1918	"	אזוי לוק ווקי	"
"	1938	"	דער לעבעדיגער	דער לעבעדיגער
"	~~1938~~ 1957	"	פאפאבור" ב.אוורעס	"

פּוֹעֲלִים

לוצ.א

"	1927	[illegible]	[illegible]	"
"	1932	"	[illegible]	"
"	1945	"	[illegible]	"
	1948	"	[illegible]	"
[illegible]	1958		[illegible]	"

לאפו.ב

"	"	[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	1919	[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	1934	"	[illegible]	"
[illegible]	1940	"	[illegible]	"

לוטסו.א

[illegible]	1938	[illegible]	1 — [illegible]	[illegible]	"
"	"	"	2 —	"	"
"	"	"	3 —	"	"

לעבדרחא.י.ח

[illegible]	1935	[illegible]	[illegible]	"

13

			לעמנע וואסל
פעטרלאנד			
שלום עלוכם	1936	בוקארעשט	צאם בעצאנד פון הינטער צאם
			לערער וחואל
ניטלון	1931	ווארשע	שאול און צלד
"	1948	ב.אוורעס	מון הווס
"	1938	ווארשע	מון-הווס
			לערער, בחמה
"	1945	ב.אוורעס	מוטער חנה פון גראבאוועץ
			לואוס בערנארד
	1927	מאוורך	פלאמטאלין
			ליבט מוכל
"	1932	מאוורך	פראצעסוס און אנדערע לוצער
"	1954	ב.אוורעס	" לעצטע-לוצער

פלאמן

לעוון ד"ר גרשון

„פרץ" אבוסעל צבר ונות ווארשע 1918 והלדוה

לאדונסקי ש.י.

פלאמן ווארשע 1920 ב.ב.וו

לוב אברהם

משרו - הפרדס " 1949 "

לעוון יוסף

" פרומע-ניצאנגן ווין תר"פ פעד קוואל

" אלטע און נייע ליבער ווארשע 1927 "

לאקער מלכה

ווגלט ווין מנש פאריך לאנדאן 1942 טרוונגל
" שטעט

1932 יפ

		לערנער פאליך	פעריאָדיק
"	1958	ב. וועדעס	" בעסאראבער שטעטל
"	1961	"	דאָ באָסט וועלן זי ווען

לעוועלין שמואל

בוכערהאַן	1940	מוזאַרק	„חצוצלות"

ליבערמאַן, א. מ.

פרוינד	1947	מוזאַרק	ווען בראָדעל

ליבערמאַן חיים

'	1933	מוזאַרק	בובער און שרוובער

לעזעלוין ראָבן

'	1927	מוזאַרק	" גאַנצ'ס לעבן
אַדוש לעבן	"	"	ליטעראַרישע סילוועטן

לאָפּקאָווא האַרן

	1930	מוזאַרק	" פונעקעשער לעבנדיק

8

			פעדלאנד
			לעוונסאן אלעקסאנדער
"	1925	נאוארך	לעבעד
"	1928	"	בו בו צון און בו בעדן
'	1930	"	און אוסטרשטן לרבט
			לעוונשון
בעשאנצא	1929	"	אנטראפאלוג ווארשע
			לובון. צ.
"	1910	נאוארך	אשלובענע סקרוצטן
וועגר	1934	"	בערצוולונגען
והוצה			**לוזיגראוויטש. ו.א.**
'	תרגיג		ווארשע
			לופצין סעם
כוטע פעדרוב	1938	נאוארך	א פרוולעכ'ס
אוכא	1944	נאוארך	קוועך צולבעס פעטשטופערוונן
"	1960	"	וו צאנט בעד פעטער
			לעלטשוך בעטסא
סוגנאל	1938	נאוארך	שאטענס אוון בעד צון

לאסחאן .ו.		פעלאך
טרוחען אין פאנטאזיע לאסאנדשעלאס	1918	"
לוובל דאמואל		
אין גרונעם לאחפין שיין ווארשע	"	טורעם
לעווין .ס.ד		
50 אהר פארוועטס מוזארך	1948	"
לוס קלמו		
וואלינע שלואפן ווארשע	" 1930	שרופטן
פון פושקינס — לירוך	"	"
לוס אברהם		
הווה אין דוער תלאבוב	1960	ו.ל.פרץ
לעווין .ב		
" צבריונות דערצילן	מוזארך 1967	

לוחשים משה

"	אי בעד טאנצט	רוקע	1922	"
מוזע	און אוועדלוצע	מאסקווע	1931	פעלקע
מוט	הוסן-טראט	מונסק	1932	מעלבע
"	לוצע		1934	"
"	לוצע		1936	
אובע	טוטנצ	וועסטע	1947	מאס

לו מלבה

לוצע	ב.ו.	1932	"
"	גיצאוגע	"	1940	"
קונטת פון אונזער צוט	ב.ו.	1945	"

לערנע.ל

צעק	גראסעמאנס-לעבן	נאוארק	1939	"

לופשוץ מעבל

בוו זוק און צע הווס	מאסקווע	1967	"

לורוע נאטע

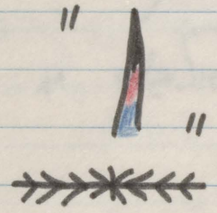
הוחל און ערד	מאסקווע	1965	ס.פוסאוטע

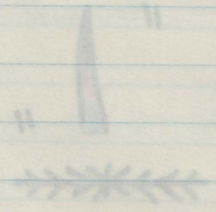
12

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1959 [illegible]





פּוּרלאנד

מינדעלה חובר ספרים

"	אויסגאלטע שריפטן	בוקארעשט	מלוכה
"	צאם קעלבעל	ווארשע 1922	קולטור ליגע
"	מון לעבע	" "	מינדעלה
"	הבעלאוה-אלבוה	" "	"

מולטאטולי

בעקלובעטע מעשה'לעך לאנדאן 1908 ,

מתקאמון ס.ס

אורלאנדעשע פסולקס-מעשה'לעך וולנע 1922 קלעצקין

מרצבו.ב

שאטענס אויפין ולנע ווארשע 1935 ,

7

מאלאדאוסקי קאדוב

פעלאץ

"	חשוב דיגע-בעכט	וואלנע	1927	קלעצקין
"	חשה'לעק	"	ווארשע	1931 "
"	דרשוקע גאס	"	"	1933 ליטערארישע
"	פרוידקע	"	"	1935 בלעטער
"	אין לאנף פון מיין גאבין	שוקאגע	1937	ל.מ.שטיין
דער מלך דוד	אלאין	אוס גאבלובען	נאוארק	1946 "
אין ירושלוים קומען	מלאכים	"		1952

מעטעלינקע

סאלדאטן אין פאואטען לידער ווארשע 1928

פערתלמטע שעה'ן לעמבערג 1909 "

" אי לעבע'ס לוד קראקא 1911 שולמות

מלעדש

"	מאטיוון	לאס אנדעטעאס	"	1940 קולטור
"	רוט אין-שווארץ	"		1945 גאלעשאפט
"	שטוב	"	"	1948 "
אין דו שווארצע פונטעלעק	"			1953 "

מעקער.ו

ערד אין גאן נאוארק 1937 "

פרטלאך

מאנגער אוצוך

שטערן אוופין צאק	בערארעשט	1929	שלום עלוכם
לאמטערן און-ווינט	ווארשע	1933	"
תומש-לוצער	"	1935	טורם
מקלה-לוצער	"	1936	"
וועלוועל צבארעשער שרוובט ברוויצ' מלכהלע צער שוונער	ווארשע	1937	צוראוטאו
" נאהענטע צעשטאלטן	ווארשע	1938	בצשאוזאו
" צאס בוק פון גן-עדן	"	1939	"
וואלקענס אובערן צאק	"	1942	"
האצמוק שפוגל	"	1947	"
צער שנוצער צעצעלען נעט מאנגער צונגט לאנצאן		1948	אררט
" מצרש-אוצוך	" פאריז	1951	"
" לוד און באלאצע	נוואורק	1952	קאמוטנט
" נאהענטע-צעשטאלטן	נוואורק	1961	"
" שטערן און שטווב	"	1967	"
" לוד און-באלאצע	צווייטע אויסגאבע	"	"ישראל"
מצרש-אוצוך	ירושלים	1969.	

מצמאבער.ש

מראנסקי פרץ	און וואזל	קענעבע	" "
לוכט פאר אבראשען	"	1951	"

„פרץ מארקיש"

פעלאנד	1922	צעד גאלאגאנעט-האן בערלין	
"	1922	ראדיא ווארשע	
מאיאנץ	1919	"	" מעטעמאטען וועג
		"	" פוסט ווען-פאס
וויסענשאפט	"	"	" שוועלן קיעוו
"	1921	ווילנע	" פאגוועגענדונג (עסוועין)
"	1922	מאסקווע	" נאכט-רווב
קולטורלינע	"	ווארשע	" סתם
צענטעל	"	מאסקווע	" ברודער
מעלבע	1929	אוקרוינע	פארקלעפטע-צופער בלאטין
"	"	"	נאכין טעלערעל פון הומעל
צענטער	1931	מאסקווע	" וואכעע-טעץ
עמס	1935	"	צעד גאלעגופס-טווט
"	1941	"	אטווט צו-קאנפאלעט
"	1943	"	פאר פאלק און-הווחלאנד
"	1966	"	טראט פון-צוועדס (ראמאן)

מאיאקוסקי ולאדימיר

מעלבע	1934	אויסגעוועלטע ווערק בארקאוו	

מולטאן מעס

"	1936	ליבער פון לעבען שוקאבע	

פּוּרלאַג

מאנו-לווב

"	קונדעטער לודעט	מאוזערך	"	אונצעל
"	באלאדען	"	1918	"
"	אוצושע און סלאוויטשע מאטיווען	"	"	"
"	לודעט	"	1918	"
	אַ מתנה מאנו-לווב'ן פון תּבֿרוּם	"	1931	"
	לודעטער און באלאדען עשטער באנד	ב.י.	1955	צוקא
"	" " צוויטער	"	"	"
	סאנעטען	פאריז	1962	באלדעטע פאוולע
	שירים און יבלדות לודעטער און באלאדען	תל אבוב	1963	י.ל. פרץ

מנחם

	צוויי אַ פאמע	מאוזערך	1920	אוצושע
"	אַ רונג און דער קווט	מאוזערך	1916	לוטעראוישע
"	צאוול-רומער	ווארשע	1923	קולטור לוגע
"	אַ צור	מאוזערך	1947	מתנות

מלאך ל.

"	"	צוטוטע רופה	ווארשע	גוטלין
	אַ מאל-אַ מאל	ווארשע	1922	גוטלין
	פון פוולען בוז טערקי	פאריז	1933	צוראטאו

16

פרטלעך

מולער. ל.

"	אויף גאטס וועלט	נויאירק	1919	מחבר רוקאי
"	דאי מוך מון - הווב	"	1939	סוגנאל
"	שטורמס מון ריגנבוגנס	"	1948	מוקופ
"	אוובוך לעב	"	1959	"

מאלף שאול

	און שאטן פון הונגער	נ.י.	1933	בודעמאן
"	לעדער פון ברוטמוט	שיקאגע	1937	דעשונסקי
"	דאס גנצאנגע פון אוב	נ.י.	תשט	תברוב

מונקאוו. נ.ב

	לודער	נויאירק	1924	"
"	מכל לוכט	"	1927	"

מערינאוו יעב

	שפונל מון קאוף	נויאירק	1938	
"	מר וועלט/צוין	נ.י.	1944	בעל דבר
"	שטארק און מונטער	"	1947	"

12

פעלטע

מורגענטאו לאב

"	אוועס פאלעסטער ערד	ווערשע	1937	"
"	ראונען און צו/	לאדזש	1949	אדרש בוק
"	בא דער ארבחט לעגעט דאסלוד	ווערשע	1950	"

מרקדאו. ד"ר

	אוסלאנדס	ב. אוורעס	1951	"
	און ווערשע	און-לאדזש	נרשטער באנדס	1955	"
"	"	"	צווייטער	"	"

מאלאחוט. ל.

	בעזאחלטער	שרופטן ב. ו. באסטאן	" 1932	מאלאחוט
"	14 לודער	פולאדעלפיע	" 1938	"

מעיר מארוס

	אודיש טעראטער	און לאנדאן	(1942-1902)	"

פעלינע

מארקוס פסח

ארום שטאל	קאוונע	"	"
א ברוך אויבערין אנטלאנטיך	ב.י.	1932	בודעמאן

מוצל.ב.

פרץ מארקוש	.	1942	ווקוף
ז.ל. פרץ אין צבר ווצישר	ציכטונג. אונטאלאנג	1965	תל אביב

מוצלס שרה

צו מזרח צווט	ב.י.	1955	"

מלעד אסתר

הון טלעבאן קון אמעריקא	ב.י.	1956	ווקאפ

אוופר מוצר

נייע ליבער	מאנטראל	1941	"

מאסטבוים בת שבע

צורק צון אין ווילקן	ווארשע	1923	גיאבארב

מוכאלעוטש.ב

גבשטאלטען אין פערזענליכקוטין	ווארשע	1938	"

				פלעקן
				מארגאשעס ולפ
מוזעל	1936	ב.י.	פון מוין לעבען	ערזונערונגען
גאלשענע פאוולע	1952	פארץ	פאעמען	מועד בוך אהרן
"	1922	מאכרלוב	ווטע שוין	מארגאלס וזדוה
"	"	"	בא טעהלוב	"
"	1922		רוסלאנד קאטערונאסלאוו	מארגאוויטש.ב
מעלבע	1926		אַב אַ שאטע מונסך	מאלטונסקי.ר
"	1925	"	הַאַמעל	מארגאלין.י
"	1944	ב.י.	פרוולבקוטן	מאנפרוד לאזארוס

פּוּרלאג

מערקור וואלף

מערקוריאזן פולאדעלפיע " 1948 "
די וועלט ווי בעלעם ארגענטינע 1960 "
וועגט האבן - אוועדען מוואדרע 1968 "

מערגאלים דאוויזאן באום

אין אַ זאַ צווט לעבען מור נ.י. 1938 סוקנאל
" באוטשלאנד " 1939 "
אט אזוי זעגט אַ - סטאלואר נ.י. 1945

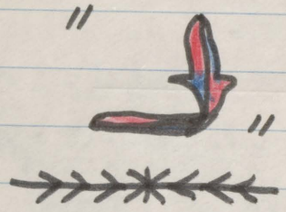
מערשאלמאנוע

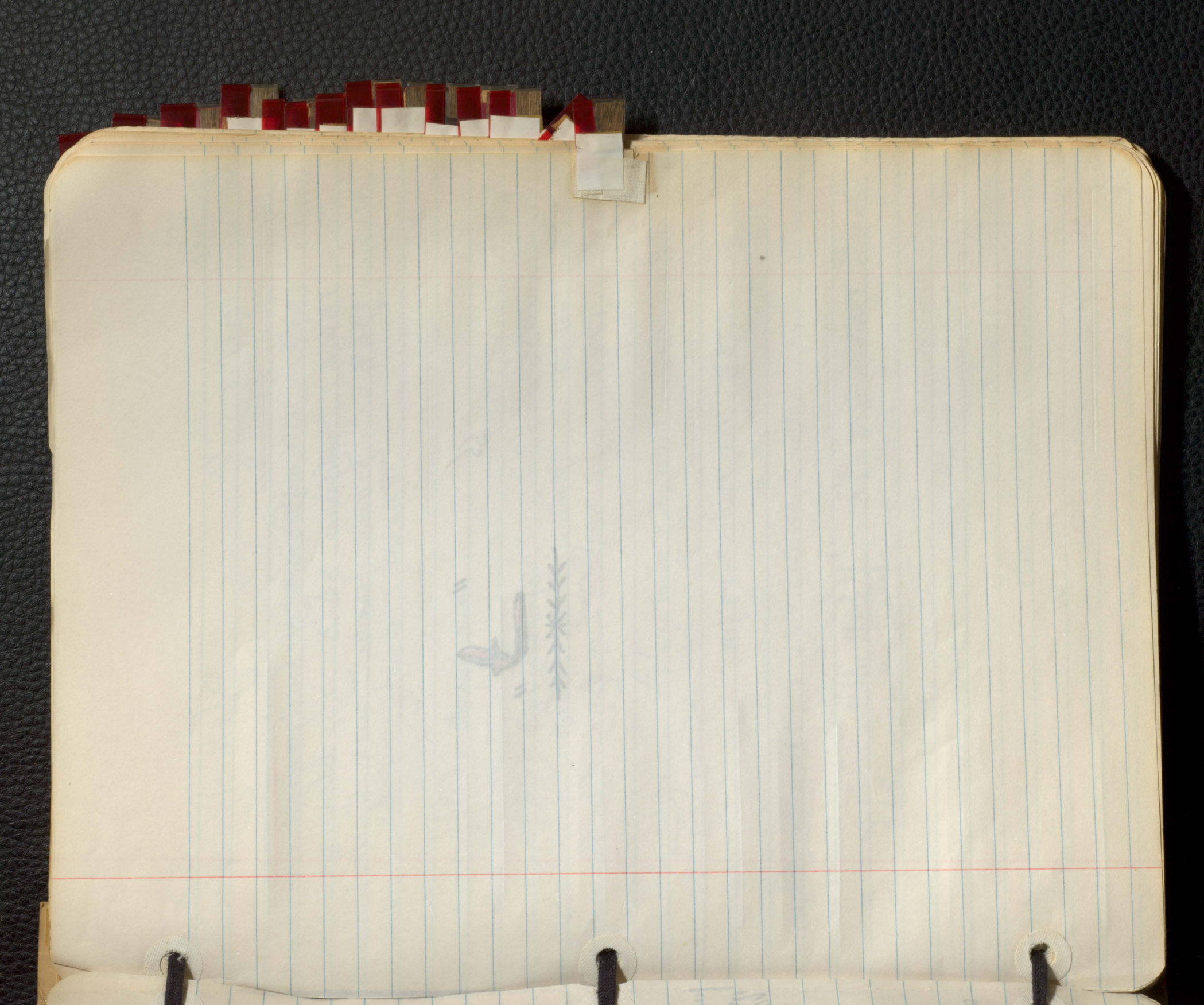
אין דער הווק נ.י. 1938 "

מאלאשא מאלו

" " "צוויי וועלטן" תל אביב 1963 ו.ל.פרץ

55





פֿערלאג

„נאחבערג.ה.ב."

דאס בוב פֿון פֿעלעטאנען	ווערשע	1924	ואטשקאוסקי
אַ לוטערארישער-דור וועגען ו.ל.פרץ	"	"	"
" ו.ל.פרץ	" ב.אוורעס	1946	"

„נאַדור חשה"

ווילדע רויזען	מאוארק	1915	לוטערארישער
" " קוב שפאדירן גלעבטע	" 1	1919	ווערבע
" פֿון מענש צו מענש	" 2	"	"
" און ווילדען ווערטער-ווילד	" 3	"	"
" מעשה'לעך מוט מאראל	" 4	"	"
מענע הענט האבען פארגאסען דאס בלוט	5	"	"
" אויף גלעבטער	" 6	"	"
" פֿון מענש צו מענש	ווערשע	1923	פרץ בובלאטעך
אלע ווערק און 5-בענדער	ווילנע	1928	קלעצקין
אַ לאַמפּ-אויפֿן פֿעטסטער	מאוארק	1929	מארוויוו.
דערלאנג אַ הער דו ווילט בורגשוי	"	1930	מארגען פֿרוהוט
דו נוועסטע-ווערק	צובען-בענדער מאוארק	1932	"
" רוווינגטאן-סטריט	"	"	אוד-בוראו
" קונד און קוט	מאוארק	1936	ארבוטער אָרדן
" נאדור-גאנג	"	1937	"
" פֿון מור צו דור	" קוט	"	קולטור-לוגע
" מודה-אני	" מאוארק	1944	מארוויוו
" אונטער דער-זון	" ישראל	1966	ו.ל.פרץ.

21

פּוּבלאַצ

ש. נגבר

שמועסן וועגן חודש — מוזורך — 1922 — חודש
גבקלובנע שרופטן — נרשטער באנד — " — 1928 — חודשער
" — " — צווייטער — " — " — קולטור
" — " — צרוטער — " — " — "
צ. צווי שפראכוקוטן פון חונצער לוטערטור — 1941 — צעטראוט
" קודוש - הקשב גבצאהלט חון רבצאקטורט — "
1948 — צוקח

ניצוס לווב

חונטיחט נוגלנוס — גרואדנע — 1918 — "
" צאוס בוך פון פאטחטן — ווארשע — 1923 — לעוון נפשטיין
" לוטווישע אראבעסקן — " — 1924 — חוטשקחוויקן
" אלע ווערק — " — 1926 — בצשאצאל
אווסגבקלובנע שרופטן — ב. חוורעס — 1958 — "

נסתר. דער

גבצאהגע חון גבצעטן, קונוו — קונסט
ווארשע — תרגיל — פראקרעס
דערצוזלונגען חון נסוונן 1948-40 מוזורך — 1957 — חוקוף

מוחאן וואלנסקי ראצע

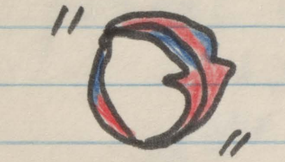
טונט חון לווב — ב. י. — 1942 — "

צאצאי משפחת פיבוש צלניקוב ר.ו. 1949

משפחת פיבוש סרט

משפחת פיבוש בודפשט			
בנימין פיבוש			
אברהם פיבוש			
יוסף פיבוש			
יעקב

83



				פעלאן
				סעגאלאוויטש.
"		שטולב-טרויזען	ווארשע	תרפיט	"
"		אין קאזמערטש	ווארשע	1913	"
"		ווען צו זון פארגעהט	"	"	"
"		בלוי קוט	" קיעוו	1919	"
"		צווטיגע טרויבען	ווארשע	1920	גוטלין
"		רעגונע	"	"	"
"		" חאן	"	"	"
"		לירושע-לוצער	קיעוו	1919	"
"		קאפרוזען	ווארשאו	1921	לוטעראטור
"		פאעמען	"	1926	פאנד
"		לוצער פון נעבטען	ווארשע	1928	בעשאנזאו
"		פאר אוונעם	"	1935	"
"		סטרונעם	ווארשע "	"	אוצוש
		13 זון 30 ואריגען ולבעלאוס	"	1933	בעשאנזאו
"		צארטן	פאריז	1945	צעראטאו
		א בוים פון פולן	ב. אוורעם	1945	"
"		" צארטן	מוויארק	1946	צוקאו
		טלאחאצקע 13	ארגענטינע	1946	"
		געברענטע טרוט	"	1947	"
"		אוצטער	מוויארק	1948	צוקאו
		מוינע ציבן ואהר אין תל-אבוב	ב. אוורעם	1949	"

				סטעמפעל מעתם
אויף צעשוועל פון לוכטיק-טאג	תל-אבוב	1928	האוויר	

22

סוצקעווער.א

"	לוצער	ווארשע	"	1937	פעטקעלוב
"	וואלצוגים	וואלנע	"	1940	"
"	צו פעסטונע	מאוזרק	"	1945	אויקופ
"	וואלנע - קעטאו	פרוועקרוק		1946	"
"	לוצער פון קעטאו	מאוזרק		1946	"
"	וצושע קאס	"		1948	מתנות
"	קעהוים שטאט	תל אביב		1948	"
"	אין פוער וואגן	"		1952	"
"	פון צרוי וועלטן	ב.אמרעס		1953	"
"	אין מצבר סונו	"		1957	"

סוצאל.ו.ו.

"	"	באצונצער	מאנטרעאל	1921	רוועטש
"	פון מאן וועלט	מאנטרעאל	"	"	"
"	מאן שטוב אין מאן וועלט	ווין		1923.	
"	לוצער	מאוזרק	ב.ו.	1926.	
"	לורוק	מאנטרעאל		1930	
"	מאן - שגון	"		1931	

פּוֹלְנִיָּה

סאקאלאוו. נחום

אוסקע וואלטע שרופטע/ ווארשע תרע"ב "

" פערצעלכקאטע/ ב.אוורעס 1948 "

סלאבקי אוטשע

" אונחוט'/ ווארשע 1939

סוראו אברהם

צ/צור פולאדעלפיע 1934 "

סאברון לוב

קאלאחבוע צרעסקאוס נ.י. 1938 "

סולוועראון/מאטעס

און רוש פון/מאשונען נ.י. 1947 "

סטרוגאטש משה

" ליצער פון/נעכטען/ און/ הוונט נ.י. 1922 קולטור

סנע סיחבע

בלעטער אופין-ווינט ב.אוורעס 1938 "

8

סמואטיצקי חיים

פֿעדלאנד			
"	1935	אויסגעשטרעקטע הענט	טראפּענים - טלו
"	1938	ווארשע	

סטאראבון שאול

"	1938	לודער חוסעס ג.י.	

סלמער נחום

"	1963	אויף צווטיגע ווגען ג.י.	וויפסניו

סאבאטשעוסקי. בן.א.

"	1921	לודער לאנדאן	
"	1920	" "	אין שפּוגל
"	1923	ווארשע "	אין שאטן
"	1942	לאנדאן "	אלבערט

סוגאל אסתר

"	1928	לודער קענעדע	

סרמבאוויטש. ש.

"	1950	אזוי ווי אן ווגענט פֿערגאנגען ווינטרעאל	

פּוּלאַנד

סעלדער דאַוועד

"	בעסאַראַבער לידער	ב.י. 1937	סאַראַרו
"	בראַנזוויל-געזאַנג	" 1942	בראַנזוויל.
	די אויסגעבעטענע - שעה	" 1947	"
	בולדער און געשטאַלטן פון סאַראַרע	1961	וואַלדהיים
	געזאַנגען פאַר שלום און פרייד באַוואַרע	1964	
		"	וואַלדהיים

סיטאַ.פ

	קינדער הויז 40 מאַסקווע	1929	דעבטער
	פאַראַדיעס מאַנסק	1934	מעלבע
"	וואָס זאָג געשעה?	1935	"

סקלאַרין אַברהם

טוריזענט און אַוועס ב.י. 1958 "

סוומאַן שלמה

די העלדען פון בעלעם ב.י. 1942. מתנות

סוומאַן.ת.ל.

אַ וועגעל און דער וועלט שוקאַגע 1946 דעשאַנסקו

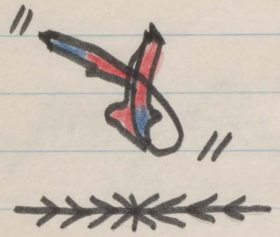
" ליבער שוקאַגע " "

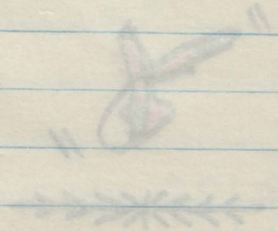
13

סעגאל מאור	נאהנעטע צרד	נ.י.	1940	פֿעלאַג "
סעגאל. ג.	לודער	אוודעטע	1952	יודיש בוק
סאפראן חנה	נצחון	נ.י.	1946	קאמוטנט
סול. מ. א.	דער טאג אנטקעגען	נ.י.	1938	סוגנאל
	ישראל פארטיזאן	"	1942	"
"	אַ אמרט פון טרוסט	משפיעט	1952	"
סלוצקי אברהם	זאפֿעלאק	"	1934	"
סטאלאוו ברכה	לודער	נ.י.	1952	"
ספיראו יעקב	שטילע-אוגען	נ.י.	1953	"

			[illegible]
			[illegible]
"	[illegible]	1938	[illegible]
			[illegible]
"	[illegible]	1955	
			[illegible]
"	[illegible]	1923	
			[illegible]
"	[illegible]	1958	
			[illegible]
[illegible]	[illegible]	1958	[illegible]

17





פּוּעלאַר

עדגלשטאדט דוד

" שריפטען לאנדאן בוחורך 1925 פ.א. שטיחה
דוד עדגלשטאדט גמדמנך בוק 1892-1952 בוחורך 1953 "

עלבע לעאן

אין רויטען שיון בוחורך 1919 "

עסעלין אלטער

קבוטן שיקאגע 1927 שטוון
אונטער דער לאסט " 1936 דעשומרן
" לדער פון אי חדברמיך חולוחרן 1954 "

עלקין חמנדעל

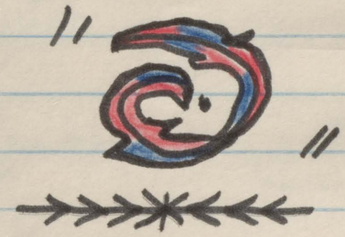
קאבאלער סטעפעס וולנע 1934 קלעדקין
עלקין חמנדעל דו דיין 60 יאורוגען גמדוו רעגטאגע ב.י. 1937 קאחוטעט

נגדחשה

וויזואנען אין אוודעל-שטעטער לאנדאן 1931 "
אין חדר אריון, אין פוער דחנוך " 1945 "
" " דומעמנדע רעולמת " 1950 "

				פעלבאוס. ב.
בעשאנא	1931	שרויה ווירשע	דעם צווייטן	"
"	1935	פולאדעלפיע	שווב-וועג	"
				פעל. ו.
"	1930	בוואדן	חובוטן	
				ערבבערג-שאטאן חורל
"	1950	חאנטרעאל	פרווב	" בוטפון קוון
				עלוס בעחון
"	1955	בוואדן	דערצוולעבען	
				עהרענ רווב חוס
בוקא	1957	בוואדן	לענדער אין חעבשען	

153



„י.ל. פרץ"

				פרטלאנד
„	1894	ווארשע	הגדה' שירו אהבה	
לוצקי	1903	„	פרץ'ס — בלטלעבן	
אוניש	1920	מאוארך	„	ב. ווערך און צ'ובעצער
קלעצקין	1929	„	ווילנע	„ ברוו און רעצם
„	1947	„	מאסקווע	„ באוצע שוויץ
מעלוכע	1959.	„	מאסקווע	ב. ערבי ווילונגען'
י.ל. פרץ תל אביב	1965			י.ל. פרץ און צער וצושער ציבטונגן אינטאלאגיע צ'ובאמענגעשטעלט פון נחמן - מיצעל.

פאַפּוּעדבוּכאַ.ו.

"	פון ברשטע שנרט	ווארשע	1918	אלון
"	און - צונוגע לאנדס	"	1927.	בוי קולטור
"	רוט און שוואַרץ	"	1929	"
"	גאלדענע - צאחדן	"	1932	אויגענס
"	חוט לעדער גלוק	תל-אבוב	1934	"
"	דו 24-סטע שעה	"	1935	"
"	אונ - וואָרס	"	"	"
"	פאַר און פאַר אלע	"	1936	"
"	אונטער פּוּעַר	"	1939	"
"	פון רוטין פראנט	"	1943	שטאונן
"	אונטער שוואַרצע הוחלען	"	1944	אויגענס
"	חוט ברעטענדיגע שטאָם	"	1945	אלון
"	[illegible] גאלדענע לוצע בוואַרץ	"	"	אורקאַס
"	פון צוטן - בראשות	תל-אבוב	1964	י.ל.פרץ
"	אובער חורבות	"	1967.	הסתרה

פרוזאמענט שלמה

"	בראדעצינגע	ביאורנס	1960	"

פּוּבּלִיצִיסְט

[illegible]	1924	[illegible]	[illegible]
"	1925	"	[illegible]
[illegible]	1925	"	[illegible]
"	1928	"	[illegible]
[illegible]	1928	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1929	[illegible]	[illegible]
[illegible]	"	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1931	[illegible]	[illegible]
"	1932	[illegible]	[illegible]
"	1934	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1935	[illegible]	[illegible]
[illegible]	"	[illegible]	[illegible]
"	1937	"	[illegible]
[illegible]	1944	"	[illegible]
[illegible]	1945	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1948	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1967	"	[illegible]

פּוּבלאַקאַן

פּוּבלאַקאַן ל.

"	1926	מאַזאַרק	בּרב-שטורם
פּרוּבוּט	1928	מאַזאַרק	" גרוס שטאָט
באַזעלים	1931	"	" לוכטזון ברוט
סוגאַל	1934	"	" באַזעל בלאַנק
פּרוּבוּט	1938	"	" באַזעל-לבנבן
שקלאַרסקי	1941	"	" דו ורשוס פון דער-ערד
"	1948	"	" בן-צאַו
"	1950	"	" פּאַמיר
"	1950		רוסישע פּאַמיר (אַמעלאַגאַט)
"	1954	"	דער פּאַרחשפּטער-דור
"	1962	"	דער גבעשטער דור

פּרוּבחאַן קלח

לוטערארושער	1916	מאַזאַרק	לבנבנים טענער

פּוּבחאַן ועד

"	תרע"א	ווארשע	דו ודושע חזיר

פּרעגער ועד

"	1919	"	אויפן וועג

פֿעדלאנד

„פאַטוטעב"

שמועסן מוט שרוובער אין ישראל בוואורך 1960 דער קוואל
שמועסן מוט וודושע שרוובער " 1954 "

פראפו ס.ו.ו.

לוגדער ס. פעטערבורג " 1905 "

פאואלא.ר

דער מלאך אין דער שאטן | ווארשע 1908 "

פרולעקונת

פֿארין מצבת (גמצבתטע) ווארשע 1908 "
אודושטעהאטע 2 בענדער בואלסטאנד 1921 אלבעם

פֿוועדבערג.מ.ב.

" וואהין? — ווארשע 1913 וועלטבובלואטעם

פאפורנא.א.ו.

" „צבר בלות" ווארשע 1923. בענטראל

8

פרטלאך

פראם דוד

"	1931	"	ליבאר און פאטמעס וולנע - ואהנענפאוטע

פונטשעלסקחמשה

"	1918	ב.אוורעס	" " צלוט
"	1930	בארקאוו	" " פונר - פאטמעס
ולובע	1932	"	" " ליבאר פון-טאגע
"	1938	רוגאל	" פון פרולונע בוז פרולונע

פוקס חמה לאב

"	1926	לאדזש	" דורטטיקע-לעמער
אונגאוזש	1936	"	" צינע מור דו וועלט
"	1951	" פארוז	" שעה פון-לוב

פאגעל דבורה

"	1930	לעמבערג	טאגע פוגורן
	1935	"	" אקאזטעס בלוען

פעלאן

פרידמאן יעב

פאסטיבעל אין ישראל תל אבוב 1953 פעלאן

פונגעלאורו

" ,שאלעם-אלוכם" מוסקווע 1939 עמס

פרידמאן, פ.

הונטער קוליסן-מוסקעס וורשע 1929. בעשאצא

פשעדבארסקי, א.

לידער שטוטגארט 1948 ,

פעל-ולין סארע

" נעהנטער באסטאן 1940 פרוונט

" ליבטוגע-וועצערס " 1946 "

" טריט נאך טריט " " "

פאלאנד

פאלנטע וחואל

" בלוי אין בלאנצוב לארשע 1931 ,

פרוצחאן בפאלאל

" בגלובטענע לעבן מלאחרן 1929 "

" בעין פאמע " 1940 "

פע/אשר

" שופ-בלוערים לרצע מלאחרן 1943 בדערחאן

פאסורשטין/אברהם

נעמוה ראמעלן/צוק מלאחרן 1954 אלופסין

פאלחע.ס

" קונצע פון/שטרעם לאנפאן "

" סולינט/אין שפוגעל " "

" " "

פאכלוסטע-ערש " "

9

פרטלאנ

פרטלחטנטרה

" לוזיר פון גלוזבן מאוזרך 1922 לעבן

פושחאן אברהם

" עבאס פון טרויחן " 1936 צוזאמן

"

פטאשנן אברהם

פון הארבסטצוהארבסט ווארשע 1933

" צוטשלאנד, צוטשלאנד ווארשע 1934 "

" אוזב אוהר וולט אוז צאס גליך " 1935 "

פונגלשטיין ל.

" פצון השם טאראנטע " פאמעראנץ

פוראזשנגאוו י.

" 1925 מאוזרך גאזאראזאן אפארזאן פרטלאנ און גאזאראזאן

פושחאן ונגב הערש

שאנבי " 1948 גאזאטנט

8

			פעלאווף והושע
"	1918	מוואורך	" לוצער און לעגנעדען
			פעפער צוב
"	1947	פעטערסאן	" לוצער
			פערשלוסע.ע
הסופר	1958	"	" אויף שרוובערושע שלאוכן
ו.ל.פרץ	1962	תל אביב	" גנלובעטע צערצוולונגען
			פרץ-שקס.ר
לוטערארושע בלעטער	1935	ווארשע	ארום פרצין
			פאטוש רוקוצה
"	תשב'	" ירושלים	מלך אובער תחתע
"	1952	" לאנדאן	פון/קדרון-טאל
			פאחטראנץ אלעקסאנדער
"	1942	ע.י.	אחוזבעלפונחונסך
"	1962	ב.אורנס	" דו סאוועטישע הרוגי-תלבות

פּוּבְלִיקַאנ

פּוּבְלִיקַאנ וּ.צ.חק

"	פּרוּבְּצִיא-וּוּעֲרְטֶר	וּוּרְשָׁה	1932	קוּבְּטוֹרִין
"	אוּנְטֶרְגְּאוּנְג	"	1935	"
"	אוּנְצֶר לִיקְוִי-חוּה	מִנְכֶּן	1947	"
"	עֲרְצִיא דוֹס 1947	"	1948	בְּעֶסְרוּאוּנְג

פּוּבְלִיקַאנ

הַאוּעֶר-קְלָאמְגְּאוּן	מְאוּנְאָרְק	1939	"

פּוֹפְקָא אוּטֶר

" חוּן מוּגוּן פּוֹן לוּבְּשׁוּפְטְאוּן טְרוּעֶר	מְאוּנְאָרְק	1951	"

פּוּלְאוּטְמוּן רוּטֶר

קְרָאשְׁמוּן-רוּא	בְּרוּטוֹל	1953	
" בּוּוּ בְּעֶרְוּשׁ פּוֹן אוּטְלְאוּטְמוּן	"	1957	

פּוּרְבְּעֶר ח.ו.

	1925
פּוּר בְּרוּדְעֶלְעֶק אוּן שְׁוּעֶסְטֶרְלְעֶק ב.אוּרְעֶס	"

פעטי חווה

אפגעזונגענע טעג ב.ו. 1947 " פעטיטיג

" " אין שונדן פון דו אבלת " 1957 "

פוטשוג אלאס

מוט ווישטריך אפ'ם הקולדיך מאסקלוע 1948 עמעס

פואוטוגאראפע א.

אלפשטיין " 1940 "

פושקין א.ס

דער קופערנער רוטער " 1937 עמעס

" פון רוסוש ב. אווריס 1937 "

פעסלער ד'רבן-צוון

ארום דור ווארשע 1938 יהודות

פעלדמאן רחמואל

שוואלץ אויף ווייס מיאורך 1957 ציקא

בעלי

פעמרמאן רפאל

בוי צו טוי בעם ווארטע אין אוסטרוואר בוואורך 1957

פונסקי צוד

מרצבלובעם „2 בעמרמר. ב.י. 1910 "
„צאוולבוק"
לכבוד צום 80-סטען ואהרובען-יובל בראזיל תשבי "

פרושמאן. צוד

ולבעלום בוק 13 זון 50 ואהרובען בעבורטס טאג ווארשה תרגיד

פלקס. א.מ.

צו נאכט אין צמרטאג בוואורך 1961 צמרקוואל

פאט אברהם

" לוכט אין שאט / מסוים בוואורך 1967 קאמוטעט

פרוב-מעשה

„לובט און שאטנגס" תל-אביב, 1967 — חאסקישראל

פרוב-מעשה

„ הוא און ווגלט " — בלומברג 1966 — אינקוס

פאצנער רבאל

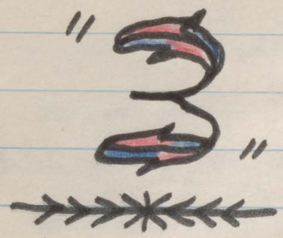
אין שאטן פון קרנחלין " — בלומברג 1968 — אוונגרעט

פופקא-ברוך אהרן

לובטר פון אי פלוט — בלומברג 1961 "

פרוב-מעשה

12



פעלאך

צווטלין/אהרן

,חטטרון/	ווארשע	1922	,,לטיונע
,שאטנסע אויפ'/שנוי	"	1923	"
גנצאוסלטע לוצער שעטער באנף	נוירך		תנונת
"	" צווטער "	1947	"

צווטלין אלחנן

אַ בובעלע לוצער	ווארשע	1931	"
און אַ לוטערארישע-שטוב	ורגענטינע		"

צוטרא/ש.ל.

צרוי לוטערארישע צורות (צברונות)	ווארשע	1924	צעטרא"ל

צונצע.א.

בואגרא פוע	נוירך	1905	"

צענצארף.י.ש

רוטע באפעלן	צאנצוג	1931	"

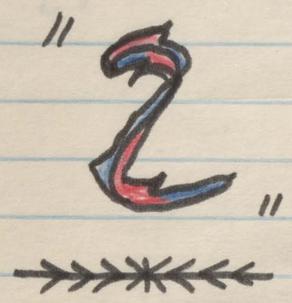
צעטנוך.ק.א

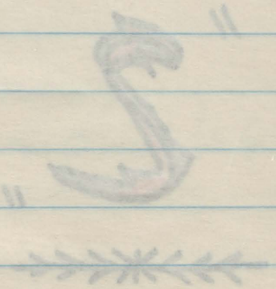
צאס הוזע פון צולאלעם	תלאבוב	1958	,,ל.פ.ק
צער צווגער אובערין קאפ	"	1961	"

בוטרין-בוטל

„בלוחמן פאור פטרלען" , מוזחרך 1966 פרוטס

166





פרטלאך

קאלהאן אוזב

" צו שמה ותורה אין פעטיס תתנוש באוארך " "

" „פאלעסטינע" " 1934 פארוואלטס

" קאהנס אוזב 50-סטען גבורטיסטאך ולבלאלם שרופט

קאלאך.

" ערבסט אין שפאס לאדש 1913 "

קאבארן לבאן

גבורטסטאך שרופטען באוארך 1910 הובר פ. קאוף

ערשטערלבען פון אן אדשען דראמאטלרך באוארך 1925 קאמוטעטע

" ערשטער באנד

" צוויטער " " "

מענע פופצאך יאר אין אוועריקא " 1966 אוקלפ

קאפלאנאוויטש ב

„שרופטן" וולנע 1909 13 וועלט

קולבאך משה

"	" שורוס	וולנע	1920	"
"	" ליבער	בערלין	1922	כלל
"	נווע - ליבער	ווורשע	1922	קולטור ליגע
"	משה בן אפרוס	בערלין	1924	וויסטאך
"	פאטמען און ליבער	וולנע	1929	קלעצקין
"	משה בן - אפרוס	"	"	"
"	ליבער און פאטמען	מינסק	"	מעלוכע
	צוסנער - טשוואלב - הארולב	"	1933	"
	גרקלובענע ווערק	נו - יורק	1953	צוקא

קעטוב לעא

"	שרוו בער און ווערק	וולנע	1929	קלעצקין
"	פאלק און לוטערטור	לאנדאן	1947	"
"	דאס בוך פון לעטערונג	"	1948	

בארן. רחל. ה

"	פארף	ווילנע	1928	קלעצקין
"	רוטער-חיון	ווארשע	1937	פעט-קלוב
"	הוואזון	הוחלאזוקווט	ב.אוורעס "	"
"	באושערט	מונטרואל	1949	קאמוטעט
"	פ פערצוולבעם	"	1957	"
"	פו קעיזב פון ווארט	תל אביב	1968	„המעורה"

קלוגע בערטע

"	וואוב שטוואון ק"	נאוארק	1939	"
"	לופער "	"	1935	"
"	פון חוונטעק "	"	1952	"

קוסמאן. ש

"	פו אוחרו	מונטרעל	1933	"
"	מון שפוגעל פון האדסאן	"	1938	"
"	עצרא	"	1948	"

פּרעמיע				
				ג. גרעסטע ב.
פרעמיע	1913	לוגאר	לאמבערג	" "
	1928	הונדערט סאנעטען	ווין	" "
				קלפי ברכה
"	1931	"	אוזארן	
"	1946	מפברא ווארטעלען	לאסאנדשטאס	
				קאפשטון ברכה
	1939	שטארק בון אוף	מוזארק	
	1945	"	צוגעזון הארץ	" "
	1951	פאס פאלק אוז-פא	מוזארק	" "
	1968	"	גרעלובענע-לוגאר	" "
				קאפע רבקה
אוסטרון				
"	1951	טוו פון שטולעוט	פארוז	" "
"	1961	שטערן ווין ווין שוב	"	" "
				קופערהאן כעסוע
צון	1929	[illegible]	[illegible]	

הכנסייה הרוסית

בארה ואסטל

"	"	"	שטאט נאוארך	1926	אונג קלאנג
"	"	"	פון ונגער צווטיפ מאסקאלע	1932	נמעס
"	"	"	קרומע לעבן נאוארך	1936	אוזרוש לעבן
"	"	"	דער מארגן אויף אוזבוץ	1948	"
"	"	"	בוים ראנגש פון אינהוב "	1960	"
"	"	"	אי פונק אין טונקל "	1967	"

בארלשונער י.ז.

"	"	"	ארלם חור	נאוארך	1922	פעבר
"	"	"	סאנעטין	"	1932.	"
"	"	"	אוי פון לונג פון - פורת	"	1949	קאמוטעט
"	"	"	אין לובט פון מון פור	"	1960	"

ברוטמאן אסתר

"	"	לאנדאן	1950

באוונער הערו

סקופלס	1944	אונגער לעבן נאוארך	

קרול חוה

"	"	לוגן	לאדפש	1920	[illegible]
"		[illegible] - לאטנרונג	[illegible]	1925	"
"		ארום - צוק	"	[illegible]	1930	קלטבקין
"		פתבום	"	[illegible]	1954	[illegible]

קאצנעלזאן.

דאס [illegible] - לבנן [illegible] [illegible] הַשְׁחַר

דאס לוד פון [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

קאצנעלזאן - נאכמאוו צפורה

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ב. [illegible] 1948 "

קוצנעאגו יוסף

		כ[illegible]	[illegible]	1917	[illegible]
"	"	[illegible]	"	1925	"
"	"	קלון שלום - [illegible]	"	1939	"
"	שלום [illegible]	[illegible]	"	"	"
	פון [illegible] - [illegible]	"	"	1935	

קוופמאן משה

"	"	[illegible] פון [illegible]	ב. [illegible]	1936	[illegible]
"	"	פון [illegible] [illegible]	"	1944	"

14

			פּוּעַל לאָנ
קורשנבוים ועקב			
אחערוקע דאס לאנדס פון ווארשער	"		"
קוטשער. ב			
" " גרוונ אחאל ווארשע „צברונות"	פארוץ	1955	"
קאראנאמרדבי			
פון מעסוקע בוז אולת און צוריק מעסוקע	"	1952	"
קווצערמאן - וויטאל. ח. מ.			
" " ווידשע דובטער און קאנאדע מוונטרעאל		1934	נוואנסאן
קעסנער. דר. ל			
גרוונט און גרוונט פולאדעלפיע		1939	פרוונט
קוארטין זאוונל, חז'			
מוון לעבען	"	1952	קאמוטע
קונדמאן שרה			
מוודעלשע קינזאנגען ווארשע		1929	"

			פּאָלאַנד
קאַנטאָר.ב	דאָס פֿון 13 מלחמות	נאָ-ראָשאַל נאָוארק	"
קאַנטאָר.ו.ש	פֿרוּפּן/ווּן/לוּפּן	נאָוארק	1936 "
קאַפּלאָוויטש.ה	מעת-לעתי/ שוקאָגע	1938	צעשוניקן
קאַרחאַן.נ.ד.	אויף אונדלעשע ערד	הַוּאַנע-קאָבאָ	1927 "
קאַצשבע הערשלווב	קאַצאָנע גאַנאָזע	טשערנאָוויץ	1937 "
קרוצאָוסקי.א	מוּנע האָרצוּנע גאַצאָנגען	נאָוארק	"
" "	דאָס טעלוּבע ברוּט	"	1946 "
קאַפּלאָנאָוויטש.ד	אוונדאָזע מענשען	וולנע	1920 "
קאָסעל פ/ד			
" "	אין פאָלק ווערשע	1912	גוטלון

קאנטעס וצחר

פּוטלאנד	1922	"	לעמבערג	אוונטמע שעהין

קאגאנאוסקיאפרים

"	1937	ווארשע	דערצוולונגען	
ווארשע בלק	1949	לאדזש	דער הווס	ווארשע שרווביר און
"	1956	ווארשע	" "	פוולושע-וארן

קעודזש דיכוסף

"	1920	אינטערנאטיאנאל	אוודושע	צוווי הונדערט ואהר פון

קלוגער אבא

"	1919	אינטערנאטיאנאל	די לעבענדיגע פון די אנדען-בערג	

קלוגער-קעהאס

"	1941	ב.ווארשע	דער ערד	גאזאנגע אויף
"	1943	" "	"	" " מיט לוזב און-לעבען
"	1950	" "	"	" די וועלט פארבעט מיב שטארבן
"	1952	" "	"	" מוזעע לעבען-ברו וועלעך
"	1956	" "	"	" פוויזאשן פון ישראל

קוזער שלמה

"	1949	מוזערן	דערצוולונגען	פוולט זיך

קושנער מאור

"	1960	"	קלוג-מאוכער	לעבען און קאמף פון א

קאטאשטרגונסקיש

צוגבר פון דו גטאסאון לאגטרין	מאוזרך	1948	ביקא
דוושען האחטר און סטרפ	"	וולנע	1949	פרוונד
דוושען האחטר און סטרפ	"	ב.אוורטס	1950	דער אחת

קורחאן אסף

אובטר שטאקאון שטיון	וולנע	1930	קלטבקין

קאף חטנגט

דרוו שוועסטר	מאוזרך	1932	"
דו דערדולן און פרוונדן	"	1941	"
אונחוטן טאגן	"	1954	"

קאף בטחון

ספרדשטט און אנפרטליכטר קאנקדט	1930	אוסגאנג
דער חלוש פון ברודטר מאוזרך	1947	לאנדסלוט

קורף ש

באלאס	מאוזרך	1920	מיי אוזדיש

קורף אהרן

פוגאראן פאטט	"	1926	"
פלאקאטן	"	1927	אוזדיש לבן
דו גאלדענע שטאט	מאוזרך	1935	"
חשה-אלגין קלוולאנד	"	1940	"

פעלאן

קושנרא א.

"	"	ברוז	מינסק	1928	מעלבע
"	"	לוזער	מאסקווע	1938	זער עמס
		גנקלובענע-ווערק	"	1947	"

קוונטקא. לווב

"	גרון גראז	בעלין	1922	לוטערארושע
"	1919	"	1923	"
"	ריאגראנטע פעל	אוקראינע	1928	מעלבע
"	1917-1929	באראקאוו	1929	צענטראל
"	אנגרוופ אפ ווסטעס	"	1932	לוטעראטור
"	לוזער און פאעמס	"	1933	אוו/ קונס
"	גנזאנגן פון/ מוט-גנזאנט	"	1947	זער עמס
"	גנקלובענע ווערק	מאסקווע	1967	ס.פוסאטעל

קאהאן/אברהם

"	"	קארב/ קונו	1923	וווזער וואוקס

קאזאקעוויטש. נא.

		מאסקווע	"	זער עמס
	גרויסע וועלט	"	1939	

קאטלואר. י.

	ענטוזואסטע	באראקאוו	1932	לוטעראטור אוו קונסט

פּוּרְלָאנְ

קאצוצנע אלטע

" " פראמעטאס	אמרשע	1920	"
באלאדען און גראטעסען	"	1936	בעשאנצאו

קוסון

" לוצע פון צער מלחמה	מאוזרך	1943	"
" לוצ און - עס"	"	1953	"

קרוואצקי צוב

" " מוט צוק אלוון	מאוזרך	1948	בוצערואן

אלוצקי ברוק

מון בלוט אוצ אוסגעמושט	מאוזרך	"	אוקוף

~~קאוואטקאוואסקה - פעמסוק - רבקה~~

~~אין צוטעלע - הענט~~	1968	חופה

8

קאלבפאן/ח.ש.

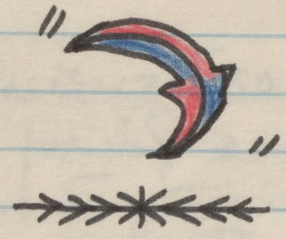
אוצרך חאמבער 1968 מאמארך צרקא

קלאטקאלסקי - פנחסיך רבקה

„אין צובערע - הענט" 1965, „חופה"

קאפשטין ברכה

גנקלובענע - לופער מאמארך 1968.



פּעדלאן

ראבּנוצקי, י.ח.

" " "שדישר ווצן" נרשטער באנד בוואורק 1950 שקלארסקי, י.ח.
צוויטער " " " "

ראבונאוויטש וואלף

מיין ברושער "שלום עלוכם" צבריונות קיאוו 1939 מעלוכה

רוזען ווברהם

50 ליטערצוזין 50 ואריגען ולבעלה 1926 מתנות
" " אוועטש קלאנגען וואלנע 1911 קלעצקין
" " פי אויבערגעבלי בענע " " "
" " נווע ליטער " " "
" " נוואורקער נאוועלען " " "
" " ליטער " נוואורק " 1951 "

רוזען צלמן

שדישר לוטערטאלר וון שפראך 1965 באוורעס

רוזען שרה

ליטער וואלנע 1924 "

ראפאפארט, י.

קרוטיקאון עס" ווארשע 1937 בדשאלא

ראשעל, י.

שדישר קינסטלער נו-הוואונן 1943 "

פלאקאט

רוזענבלאט. ה

אונטער גאטיס הימלען	דעטרויט	1920	"
" בלוי פלאמען	לאס אנדזשעלאס	1925	"
הורדעס	"	1930	"
לוי	"	1935	"
מון לוכטיקע נסיעה	שיקאגע	1944	ל.מ. שטיין
אדם-ס קונדער	"	"	"
אין שאטן פון בויס	קאלופארניע	1948	"
" אבל בוך דיזון צובעזעסטן גבורתנטאן	"		קאמוטעט
אין שעדטן שטאן פון הארבסט		1953	"
" פאר-נאכט	"	1957	"

רובינשטיין, יוסף

" מאדעל	ווארשע	1939	פון קלוב
" נאכט אויף נאלעוקעס		1949.	"
" מגלת רוסלאנד	נאוארק	1960	דיקאן
חורבן פוילען	"	1964	"

ראזענפעלד מארוס

" " שרופטן	נאוארק	"	"
" דאס בוך פון לינבע	"	1914	"

16

פעלטן

ראזענפעלד ווה

גמזאמטלטע שרוהטן 6 בענדער נומארך 1924 "
" ואוונער אלוון 1940 "

ראזען. בער.

" טלאמאצקע 13 ארגענטינע 1950 "
" פאטרעטען " 1956 "

ר/בינשטון. ב.

" גוט שבת גוט אהר נומארך 1937 "

ראזען שמואל

גמזאמטלטע לידער נומארך 1940 "

רוונגאלד וצחק

רחלים לידער גמקלובענע לידער שוקאצע 1952 שטון
אודוש. צ. ר. 1932

			פּוּעלאַן
		ראזענבערג שלמה	
שלומאַש פון דער נאַנט מואמו		1958	שאולצאן
		ראטענבערג חרדכו	
" שבת און לאַב	בולוגרך	1951	קאמוטעט
		רוזקין. ב	
" חסף אפאטאַש'ס גאַנץ טאראַנטע		1948	פאַמראַשע
לעבן און שאַפן	שרקאַנע	1953	
		ראזלבוך מושע	
" אובער גרעבוב	פאַרוץ	1937	"
		רווף הורש	
" לחוומאוש	בולוגרך	1948	קאמוטעטאַרע
		רוזענבלאט רבקה	
ליבער	בולוגרך	1929	מאַגאַד

8

			ראובני א.
"	תהרינה	ירושלים	" בעדן און ווסטע
בעד קוואל	1963	מאוזרך	" און שאטען פון שוועדך
			ראדאך ועב
"	1955	מאוזרך	קומסט און קומסטלער
			רוז פעדער ועב
"	1921	"	פארדיטעטס ווערשע "
"	1923	"	" שטאפלען "
			ראבונאוויטש פיוול
	1937	מאוזרך	לבנה און חוון פעטסטע
			ראבאן ישראל
גאלדפארב	1928	ווערשע	הונטערין פלוט פון דער וועלט
"	1933	"	גרוויר פרוהלינג "
			רובאלאוו מנחם
	1936	מאוזרך	דונטער און שאפער פון ניי הערדאוש

פלעקן

ראבאו א

אוב דערצעהל מיוזיק 1920 אחרונקא

רובין חשה

חוחאוניו דעם צוון לעבען און שאפן ב. אוורם 1935 "

ראדאשיצסקי י.ה

" די וועלט און פלאחמן לאדעש תרפ' גמצאנגען
" ראדאשיצ מיוזיק 1927 אוונגען
וועג אודאש 1957 " לעבן בלעטער-פאלן

ראנטש יצחק אלחנן

" " ווינטן שיקאגע 1923 "
" " אונדיזונט-צוחער ב.י. 1930 בודעחאן
" " הונגערוגע-הענטש " 1936 סוגנאל
" " לידער מיוזיק 1947 דובטערקלוב
" " דאס לוד פון שלוב " 1952 "
גמלאבענע שריפטן 1920-1960 מיוזיק 1960 קאחוטנטש

"ראחשינסקי יוסף"

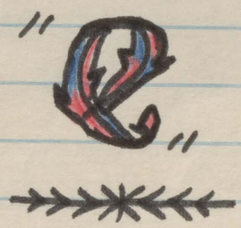
קלאנגען פון חיין לעבען מיוזיק 1944 בודעחאן

				פעלעך
		ראפאפארט אהרן		
1925	מוואוש	מוואוך	דורק פוונר וועט	"
1935	א.אורדען	"	חוסע-שאפ	"
		רוזמאן.א		
1950	וזשוש בלק	ווארשע	פעלדער ג רונען	"
1959	"	"	אלוון חוט צוק	"
		רוזמס.א		
1947	"	אובער פעלאנץ תלאבוב		"
		ראבונאוויטש יאסף		
1928	מוואוש	ב.אוורטס	'קאנוונטיצשנס'	"
		ראקאוו יוסף		
1934	"	פארשיקט און סובור דורק דאר נוקאלאיס רעשום שיקאגע		
		ראבונס.ד'ר מארטאן		
1935		מוואוך	לודער	

ציון לשבח

כיתה ט'

בית ספר לבנות	ירושלים	1941		
בית ספר לבנים	"	1934		
בצלאל לאמנות	"	1939		
שוויץ	"	1922	"	
סלוניקי	יוון	1923	"	



פּוּבלאַצ

שלום עליכם

פֿאַרגעסענע בלעטלעך קיעוו	1939		חעלוכֿע
אַלעמעך חוין צ בעשעך מאַוחרך	1942		פּאַרוועלס
" דער לוודוגעער חאַסקעל	1947		נחעס
ווערך פון אַרן 1883-1886 "	1948		חעלוכֿע
אַוסגעוועלטע ווערך "	1959		"
אַלבום דלם אַנשעך פון שלום עליכם מאַוחרך "			ש.ע.פּאַנשע
שלום עליכם אין בולד ב.אַוורעס	1959		וואַוו
חנחם חנשל " "	1963		"

שאַפּוראַל

" פּו ופּושע מלוכֿה מאַוחרך "	1919		מאַ 3 וואַט
" מאַוחרקוש אַוסגעוועלטע צאַכֿען "	1931		אַלאַן
" פון קרבן - חנחה " "	1941		"
" דער שרוובע גוט אַוסגעוועלטע	1945		"
" כתבום " " "	1949		"

[illegible]

[illegible]

[illegible]

13

שנואור.ב.

"	עם שקונת החוה	ווארשע	תרס"ד	פּוּלאַן
"	אַ חֲתָנָה "	"	תרס"ט	
"	פראזע און לוגשער	מחשמע	תרע"ב	בונשטאן
"	40 ואהר לוגשער און פאנטען		1945	פארוועלטס
"	פון דעם צווגעם קוואל	בערלין	1922	כלל
"	שלום עלוכהים אנשענק	"	"	"
"	חצונות	"	תרפ"ו	הספר

שטוונבערג והופה

	חסודושע חשהלעק	ווארשע	תרי"ג	וועלט
" "	גיצאחעלטע שרופטען	"	1911	בובלואטער
	אין ונעג צוטן	"	1922	"

שונצלער אלועצר

	פון סטעם און ושוב לוופצין		"	"
"	אַ קוואל צוק צונגט	אנטווערפען	1924	"
" "	" לוגשער	וועלנע	1929	

שמואטשער אסתר

" "	אין שעהין פון לובשאפט	וועלנע	1930	קלעצקן
" "	אלע-טאג	נוואורק	1939	"
" "	לוגשער	קאלופארנוע	1956	"

פּוּרלאָנג

שלאָרף ו.י.

פון רבי יהודה הלוי ב.י.		1910	בערוצעל
אונטער לוב	פון-שפאניע	1931	"
" "	קעניגאָרן	1936	"
הגבראושע	פאעטיע (אנטאלאגיע)	1942	א.ב.א.פ
ונגע וארן (פאעמע)	מעסיקע	1952	"

שלאָוב מאָרך

בורשטינענע שוסלען	מאָוארך	1921	לערבע
" "	מוט פרעלן	1923	"
" "	13 גאט און 13 לייט	1926	"
" "	כ'לעל מאָכן-טיי	1927	לעסטענע
" "	צאס פאלק פון ספר פולאדעלפיע	1930	אוזשעלעלט
" "	און אוב רעב פרעסט	1935	לערבע
" "	אלע לוצער און פאעמעס	1951	פרעלן
טרוסט מון פאלק, צאס לעבען פון י.ל.פרעלן		1955	"

שלאָרצמאַן אשר

ליצער און ברוי	קיעוי	1935	"
" אלע ליצער	מעסקלע	1944	מעלבע

שטיין ל.מ.

ווגלבוך	25 סטער ווגלעלע שוקעלע	1738	"

16

שטנבצעל א.ב.

				פערלאן
	אין דו בוכסט ביאט	לוופצוג	1924	שמש
	" 32,	בערלין	1933	"
	פונדער וויטנגס	"	1935	"
	צווישן הומעל און ערד	"	1936	"
	לאנדאנער סאנעטן	לאנדאן	1937	"
	" האוקין - קרוץ	"	1938	"
	ורושלוב "	"	1948	"
	וויבער וויקס	"	1952	"

שעאפער בער

	אפשוב	ווין	1927	"
" "	מון שטאט	לעמבערג	1932	צושטוויר
" "	מעשה אין ליד	ווארשע	1934	"
" "	בלאע ווערטער	"	1937	הוטנער

שופרוס משה

	ליבער	מוואורק	1922	קולטור
" "	ראכאמא	"	1925	פעבער
מושט בעשטויבען נושט בעפלויבען	טאראנטא		1928	אוופגאנג
" "	צובל	מוואורק	1929	אבענטקלוב
" "	מלכמע רטעץ	"	1937	סוקנאל
דו מאמע וואק מוט דו ד-טעץ		"	1941	אונגוואורק

פּוּרלאַג

שטוונבערג. נ.ח

ווינע אחערוקא	בוויזרק	1917	לעבען
אויף די וועגען פון ווינט	"	1920	"
" פון מלובע	"	1920	"
אַ בוך משה נאדור	"	1926	"
" קרוטוק	"	1926	"
צאחל-בוך	"	1929	"
ווינע-אחערוקא	"	1930	"
צו-לויטערקווט שוקאגע	"	1931	"
פארלאנגט אַ חענש	בוויזרק	1952	"

שטוונבערג חנה

בלעטער און ווינט חאנטראל		1944.	"

שולשטוון. ח.

ברויט און בלי	לובלין	1934	נוי-בוך
אויפ'ן אש פון חוון הווס	לאנדאון	1946	גאורדוצקי
אַ בוך צווישען חורבות	פאריז	1947	אוופסנוו
אַ רעגעבוגען אוובער גרענעצן	"	1950	"
בלוחען פ'ון באשוער	"	1959	גאלדענע פאוולע

שאלשטוון משה

אוואָלאי	שוקאגע	1933	צעשונסקי

			שאלבן. דר
[illegible]	1926	[illegible]	אלחנן קורבהן (שחחת הנפס)
[illegible]	1957	"	צום אנדענק
			שטיקער מאור
[illegible]	1945	"	לודער
"	1958	"	[illegible]
			שטוונבערג אלעזר
[illegible]	1935	[illegible]	[illegible]
"	1929	"	[illegible]
[illegible]	1941	"	[illegible]
			שפובל. ישוהו
[illegible]	1930	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1947	"	[illegible]
[illegible]	1949	[illegible]	[illegible]
[illegible]	"	[illegible]	[illegible]

פון דעם ערשטן אין מאי ביז ...	"	1966	"
ווען אידן זענען אלע מאי ביז ...	מיזוריל	1941	אינעמען ווינ

אא.ס

אויסגעוו.ב.	ווארשא	1936	.
" ציקלונען בעז'ונקות (1933-1963)	"	1964	באוועגט
שלאפן/בוים/	קאוונס	1937	'
ווינקל אין אלטן בלאטל		1936	שלום עליכם
שמואל בוך		1927	
" ציידעלע פוידע	"		
פוואל/אוו/שטערן ווארשא	"		ווווארשט
שמואל/ב.י.			
ווו/ד. פרעמד/ליד	פוונדס	1941	"
שלוס ווינקל			

פרעמד

[illegible]			
"	"	[illegible] 1905-1989 [illegible]	[illegible]
			[illegible]
"	1923	[illegible]	[illegible]
	1944	"	[illegible]
			[illegible]
"	1936	[illegible]	[illegible]
			[illegible]
"	1946	[illegible]	[illegible] 1946 [illegible]
"	1949	"	[illegible]
			[illegible]
"	1928	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1943	[illegible]	[illegible]
			[illegible]
[illegible]	1938	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1940	"	[illegible]

			פּוּעלאַנ
	שטעטבעגעגעבעגעב		
	שטאטאן פראפּיל בלקאראשט	1935	ג. וואוק
שלגעראן לאוס	צער אין האפּונג שקאגע	"	"
שטון הענרי	אויף בווצע צוטן אטלענטיק באלטיחאר	1937	מלון
באלצשטון. א.ב.	פּיש פּאנג	מוחרק	1951	"
שולחאן אליהו	ונגע וולנע	מוחרק	1946	בעצעלטן
שחלאוויטש אליחלב	אויף וועגען	וחרשע	1938	ווחרט
שטונגארט חשה	אלון	טאראנטע	1950	"
שארף אהרן	חוון שטעטל	וחרשע	1937	בצשאצא "

שאָו בוכ'ו

בעלובענע לוכע שרעגע 1948 פעלאן

שאמער באטשעלוס

אונדער פאטער שמ'ר מוזרך 1950 אוקפ

שעספור וולואם

סאמעטען אוזרש ד'ר א.אוסן מוזרך 1944 "

שטאלונעב

אחתונה און קאטרא תלאבוב 1931 און צוים

שומעל חשה

מור אוד אומעטיך ואורשע-און 1937 צעראטאו

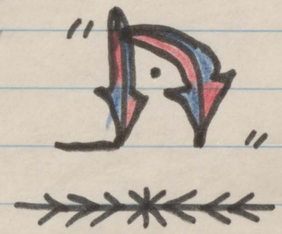
שעמאון אולעבר

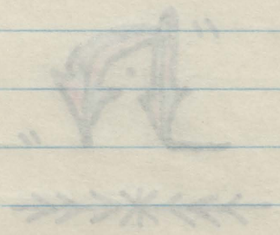
דער חענש, בראלינ' פולאדעלפיע 1936 "

שפוונבארן ולבבב

שוונ-פרוכט אנטווערפען 1937 "

שאפור.ח.ח.	אַ פטעטעשקע	קאנאדע	1940	"
שקאלבוקאוו.א.ש.	פאר אַ ברעבעבדוגער צון	חאנטרעאל	1921	רוועערד
" "	לוצער "	"	1926	"
שטאוק צבי	ביוהל אווק דערצהלן	מאוארק	1951	"
שטערין ישראל	לוצער און עסוונן	מאוארק	1955	צוקא
שאפורא.ח	פארטאגע	קוטא	1922	וועדערוואלקס
אוונער פון	חולאנעה "	בארקאוו	1932	"
שאבעט.א	אבגרוף	קוטא	1922	"
שטרחאן.ח.	און הויבע קארפוסן		1930	חעלבע





[illegible]

[illegible]

1922 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

" " " "

" " [illegible] " "

" " " "

" " [illegible] " "

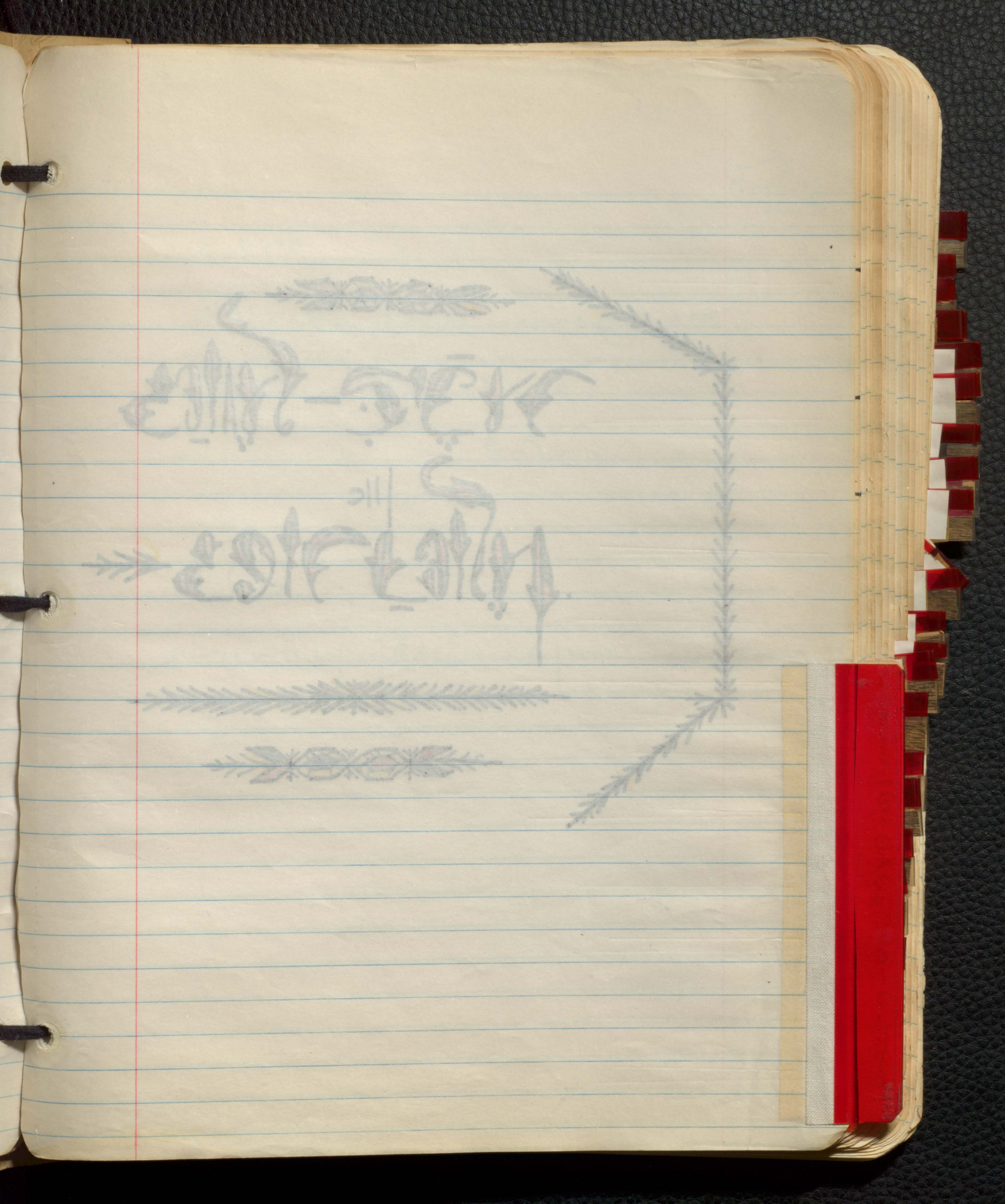
[illegible]

[illegible] 1953. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] "

ديوان الإنشاء

II

ديوان الخراج



„פרצים בלעלים"

לוצרשע 1903. לוצרן

„הולף"

אַ צאמלבוך פאר לוטערטאלר און קונסט לוצרשע 1903 „

„צו ווגעטש"

צרוו נומערן נוואורך 1908

„צו וועלט"

צ וווינומערן וועלט 1907

„לוזעבע" לוצרן צאמלונג רעדאקטאר משהטוטש לוצרשע 1908

„לוצרן פאר/פאלק"

אַ צאמלבוך רעד. ל. פה אדעסס תרס"ח

„לוצרשאוער אלמאנאך"

ארוו סגעגובן צולך צו בעלעטרוסטן פעראוונגונג לוצרשע תפ"ד

„לוצרשע ווגעטש"

צאמלבוך רעד. ד"ר. אקאפעל לוצרשע תר"ע שומון

„פרווע ערד"

„צאחל-בלק" ווארשע - נאוואדך תרע"א פראגרעס

„ולגענד-קראפט"

אלטערארוש צאחל-בלק רעד. ו. צווצענווערג ווארשע תרע"ג

„ולגענד קלאנגען"

עסטרוובער לוטעראטור פערלאוון נאוואדך 1909

„טרוגען אין וורקלובקייט"

רעד. ו. אדלער, ו. סלאנים נאוואדך 1909. קארלין

„ולגענד"

אלטערארושע צאחלונג רעד. צרבבל סטאנוסלוי 1910 בולדונג

„לוטעראטור"

צאחל בלק 2 בענדער, רעד. ו. ענטין, ו. סלאנים, ו. ו. תוחאוולטש נאוואדך 1910

„פוועל לאב"

לוטערארושע צאחלונגען רעד. לאצארק אהן לאדצש 1910

"וואש"

רעדאקציע. י.ל. פרץ בלוי בעמדע ווארשע 1910 פרעגרעס

"פאס בלאנציעסטע אהרהונדערט"

רעד. אהרהא רווזען צאמעלבוך ווארשע 1900

"פאס נוועלאנס"

ווארשע-שרופט רעד. א. רווזען 26 נאמערען 1911-12

"אויף דו ברעגען פון פלאטאו"

צאמעלבוך " ב. אוורעס " 1919

"וואשע צאמעל-בוכער"

רעד. י.ח. וואסענבערג " ווארשע 1920

"אונטער צשרנאל"

רעד. ב. גלאזמאן. א. אלוינבאך מאוארך 1920

„סאמבאטיון"

צאמעלבלק „ רוגע 1922 ארבייטער-הייס

„עפאָכע"

3 מאנאטלוך צאמעל הייפט רעד. י.י. סיגאל. א. אלמי. ש. שגאלניקאוו ווינטרטאל 1922

„די עפאָכע"

חודש שרופט רעד. צלד אוונהארן 3 נומערן 1928

„טעאלוט"

טעהאטעראון לוטעראטור 5 נומערן בולומרק 1923-4

„די בעשיכטע פון חצנות"

רעד. מהרן ראזנן בולומרק 1924

„טעהאטעראון קונסט"

בעלוזהמטע טעהאטער, מוזיק רעד. ה.א. פעל 3 ווי נומערן 1926-7

„בעלוערקשאפטען"

ולבעלאלא צשלרנאל

רעד. ה. ליאונג - מ. פוונסטאן בולומרק 1929

„דער באגונען"

לוטער ארושב הנפטן רעד. קאלעגולא מולוארך 1925-6.7. 13 מלחערן

„דו ולאק"

רעד. ח. בארוושא, הקוולוך. ל. שאפרראל 1929-30 33 מלחערן מולוארך

„ולמן שיקאגא"

אי צאחלונג " שיקאגא 1922

בוטרא

„חעקסיקאנער הנפטן" רעד. יעקב קאלעגולא 1936 חעקסיקא

„שבן אונ. פססר."

צאחעל בלק רעד. ש. דווחאנשטיינ חאסקלוע 1935 מחעס

„דאס רלחשונסקי-בלק"

לכבוד זיון 50-סטען גאפרטאג. רעד ש. פעינלחטע מולוארך 1931

„טלוט" ציקלוס"

רעד. ח. ראולוטש לעחבערג, תרכ"פ פערלאג דער קלאל

"			
"			
"			

שטיינער בערל אויפן שטיין 1916 ווארשע

"בלום מוזיק שאפן"

קשרבאנד & מאמען מוזיקורלב 1917 ראָמ.ס.וועלפאר

"איך זינג הויך"

שטיינער-בלוך פּויקע ווילאָנטע אוו/בעגלייטונג פּויקע וואַרשע

"די וואַלקנס"

וואַלטשוק שרעפּס פּערלמוטר וואַרשע ד"ר 1914

"די פּרווּה וועט"

שטיינלייך ראָמ. י. סטיוואַלסקי וואַרשע 1912 קלעזמר

"פּרוילעך-שטראָזשוּה"

ראָמ. אויפנהם בוצין מיוזיקורלב 1912

"נאָכבעלעך בלומענשטיין"

בוך אַרבייטערשאַם שטיינבלוך. וואַרשע שרעפּטשיאַק וועלט 1911

"קלאָפּסי"

„אונשוועדע צוטען"

צחמעל בלק רעד. א. גרשפחאן ווערשע 1917

„פון דער טונפעטוש"
„פון הארץ"

צוויי בענדער רעד. ב. ולאדעק מוואורק 1917

„לוטערארישע צחמעלבוכער"
„דער אונצעל"

מוואורק — 1918 אונצעל

„צאלבאפטס"

א. בראדערזאן, גרשון בריודא, א. הולפערין, דאנואלטשארנו מוסקווע 1918 „לבנון"

„INTER_ARMA"

אז צחמעל בלק. רעד. ש. י. אוחבער ווין 1918

„דער צוויג"

צשורנאל צוויי מוחערע פולאדעלפיע 1919
רעלאלוציאנער דעקלאחאטאר

רעד. וולואבאוו בראחס, ילמן מרחרבוואורק 1933 אירבוולגיר ארבן

„און צוק"

אַ צאהלונג בוווירג 1920 [illegible]

„חוט"

לוסטר צאהלונג חוסקוולע 1920

„קרוטוק"

רעד. חשה-צולבורג 1920-1921 [illegible] [illegible]

„לעבע"

הערפטע רעד. חשה שאלוט וולנע 1920

„רוטער גלעטער"

אולוסטרירטער פלוג אלמאנאך ר.ש. רובינשטיין ווארשע

„נווע הימלע"

צאהל-בוק רעד. לוסא קעסטין ווארשע 1921

„פו וועגע אוזושע"

„שאנצוע אין רוסלאנד"

צאהלונג רעד. ק. צוגמאן קאוונע-בערלין 1921

"קונסט רונג"
אלמאנאך

דווי בעשער רעד. ק. צוגמאן בערלין

"דער קוואל"

מאנאט שריפט
רעד. א. אלמי מאנטרעאל 1922

"אויפגאנג"

מאנאטלעכער זשורנאל. רעד. י. לובמאן. ב. פרידמאן. א. ק. ראוויטש טמאטרעם נ. י. 1923

"מולכאמע וועץ"

געזאמלט. ז. כראפקאוסקי וועטעבסק 1922

"דו געגעבוואלט"

אמאנאט-שריפט. רעד. ש. י. אוזמבער בוואדק 1924

"קעם"

לודער זאמלונג מונסק 1926

"וונג פאעזוע"

זאמעל-שריפט רעד. יצחק פעלאוו ברוסק 1928

"וצבור"

צאמעלבוק. רעד. אתאשון-בן-גורון נוואורך תרגון

"צברונות"
"עגון חמדנלע"

פון שאורשודענע שרופשטעלער "ארשע

"טעהאטער בוק"

צאמלונג פון 50-אבעלע פון אודושען טעהאטער ביי 1927 קולטורליך-

"גאלדפאדען בוך"

אשחדאו. נוואורך 1926

"80 ואר ודוש טעהאטער"
און רומעניע

מעלובע פערלאג — רומעניע

"געצאנגען"
"ליבע לודער" רעד הערשעלע לאדצש.

"געצאנגען"
"אותעט" רעד. הערשעלע לאדצש תרפ"ט

1

מלחמת העולם השנייה בין גרמניה לברית המועצות	1941-1945	מלחמה	
"ברית המועצות"	1953	מילון	רא"י ב' בוגלובסקי
"ברית המועצות"			
בין ברית המועצות לגרמניה	1939	חוזה	
"הסכם ריבנטרופ-מולוטוב"			
"הסכם ידידות וגבול בין ברית המועצות לגרמניה"	1939	חוזה	רא"י ב' בוגלובסקי
"ברית המועצות"			
"ברית המועצות"			
"הסכם ידידות וגבול בין ברית המועצות לגרמניה"	1939	חוזה

„ברוך"

אפעטעל ערלעבע שרופט רעד. הרוזענבלאט שוקאגע 1933
4 נומערע

„הרשב"

רעד אקטע משה שטארקמאן

אנטאלאגע אמערקאנער וידישער דרכטונג 1918-1943 נומערן 1945

„אוופגאנג"

צאמעל בוך רעד. קאלעקטיוו פון מוטארבוטער קיעוו 1915 קלטור לוגע

„אפ'שוועל"

צאמעל בוך ריגע 1921 ארבוטער הוים

„פלעגע"

צאמעל-בוך פארלעטעאטיראון קולטס ריגע 1922 "

„שוועל"

חודש צשורנאל 2 נומערן לאדצש 1923

„נוואוראפע"

וואבען-צשורנאל ווארשע 1925

„קאנאדע"

לוטעראורישער פשורנאל רעד פון אקאלעגיום 3 נומען מאנטרעאל 1925

„מערב"

רעד אקטאר וצחק האראוויץ לאס-אנדזשעלאס. 1925

„צוקלאנד"

מאנאט שריפט 5 נומערען רעד. ו.ל. מאלאחוט לאס-אנדזשעלאס 1925

„וויספע"

לוטעראורישער צאחל-בוך רעד. ק. צוגמאן לוטע 1923 [illegible]

„צעגלע"

3 וווו חודשדיגער צאחלונג 4 נומערען פעטערסאן 1925

„אונצער ווינקעל"

לוטעראורישער העפט 2 נומערען נוארק 1925

„נואונס"

מאנאט שריפט רעד. ו.ו. סוקאל 3 וווו נומערען מאנטרעאל 1921

„רוע ערב"

לוטערארושע חודש צשורנאל רעד. א.ש. שקאלבוקאוו חאנטרעאל 1927
בלוי-בלחערע

„און שפאן"

חודש-צשורנאל בלוי בלחערע 1926 ווילנע קלעצקין/פערלאג

„דער אנהוב"

צאחעל-בוק רעד. ב. אחנהארע/ש. גאורעלק. ח. לוי-רויב בערלין/1922

„פון צוטצוט"

רעדאקצוע. י. אפאטאשו. ה. לוי-לוק. א. לוטלוטא בוואורק 1925

„באגונע"

„חודש צשורנאל" לוטערארושע קאמוטע קיעוו 1919

„אקטאבער"

צאחל בוק חאסקווע 1925

„נוי ערב"

צאחעל בוק " 1925

„אלקרוונע"

לוטערארישער קומסטלערישער אלמאנאך קולטור לוגע קיעוו 1926

„שטראָם"

הערפטן 4 נומערען מאסקווע 1922

„באָרגאָרוף"

לוטערארישע צאמלונג 2 נומערען קיעוו 1922

„פאָסיפֿיק"

פערטעלואָרלוכער צשורנאל רעד. ה. רוזענבלאט 4 נומערען קאלפאָרנוע 1929

„נ"לאנד"

חודש צשורנאל רעד. מ.ד. גוסער 4 נומערען ב.אווירנס 1928

„אונצער בוב"

צשורנאל פֿאר לוטערטוטרא|ן קרוטיך 6 נומערען רעד. א. ליבמאן נוואָרך 1926

„בוכער ווילט"

קרוטיש בובלואַגראָפֿישער צשורנאל רעד. אקצוט. ו. טלבעשפארב, ו. כמורנער ה.ש. קאצדאן
9 נומערען וואָרשע קולטור לוגע 1928

„רובגבן"

צשורנאל 8 בומערין רעדאקצוע מובכל ווכבטרט, אלתר קאצינגע ווארשע 1921

„בוו אוצוש"

מאנאט-שריפט 12 בומערין רעד. אגרהם רוזין בוואריך 1922

„אוופגבן"

מאנאטלובער צשורנאל רעד. י. לוכמאן, ב. פרוכמאן אוו מ. ק. ראוועץ 8 בומערין 1923 בוואריך

„דער ולבגער גווסט"

צאמעל בוק רעד. בת פרולוצקי, ווארשע תרס"ט

„גאלדענע פוגעלן" רעד. בת פרולוצקי, ווארשע "

„פרווע טעג"

אי לוטערארושע צאמלובן צו פסח. רעד. א. רוזין ווארשע תר"ע

„די בווע צווט"

צאמעל בוכער דרוו בומערין. ד"ד פרושמאן. הלל צווטלין ווארשע

„שוואלבין"

אי צאמעל בוק רעד. צ. שנואור ווארשע תרס"ט

„דו חוו דושע"

„פאלקס לוטעראטור"

לוטערארישער דאחטל בוך ח. ז'סחאן. לאנדאן 1909

„הפעטן"

פאר לוטעראטור און קונסט. יצחק קאצענעלזאן. ה.ל. דשיטנעצקי לאדזש 1919

„דו מוזר רעמעסאנס"

אן דשורנאל צו דוקונסטן טשארלס פעלדחאן מוזוארק 1921

„אודוש לעבן"

אן דשורנאל רעד חזור בלונן מוזוארק 1910

„ונב גאלצוישער אלחאנאת"

רעד. צבי שפיצער קרשא באדער ונקד חעסטעל לעמבערג 1910

„מ"ו-לאנד"

אן לוטערארישער חזונאט שרופט רעד. ש.ו. אוחבער דרוו מחערען לעמבערג 1918

„דער געדאנק"

הפעטן פאר לוטעראטור און געדאנק רעד. ח. פראנקענטאל לאדזש 1922

„פאר אודוש"

אזאהמלבוך רעד. ש. ערדבערג בוואדרך תרצ"א.

" " "

צאהלונג " " "

פרוי-טעג " " "

פרוליינג'ס-בלעטער " " "

דאס ואהר רעד. אברהם רוזע/ ווף וואדשר

„און בעבעל"

אזאהלונג. רעד. ח. קופהאן/ ב/ שלום. ח. דוטש " שוקאגע

„אהערוקא"

צאהמלבוך רעד. ד'ר ווארטסהאן/ בוואדרך 1909

„דאס בוך און דער לעזער"

צאהמלבוך רעד. קאלעגוס וואדשר תרע"א

„דאס בוך"

מאנאט שריפט רעד. אברהם וועוואדרקא צוויי העפט/ בעלין תרע"ב

„רעבאסאנס"

אחודש צשורנאל רעד. לעאקעבוך צוויי בוהערן/ לאנדאן/ 1920

„אונזער בוך"

בוווחאנאטלובער זשורנאל רעד. יצחק לוסחאן 5 נומערן באוואך. 1927

„1925-6"

חאנאטלובער זשורנאל רעד. ח. לוכט. נ.ב. חונקאוו 10 נומערן באוואך

„דער אונזער"

חודש זשורנאל 12 נומערן באוואך 1926

„ואנאן סקווער"

זאמע-בוך, פראלעטפען באוואך 1930

„דער אופקוף"

חודש זשורנאל רעד. ז. אוונפער 1926-1937 באוואך

„ערשטע שרוט"

צוט שרופט פאר לטערטור אונגאלוצוע 7 העפטען לעמבערג 1932-3.

„אופגאנג"

זאמל-בוך ווארשע 1931

7

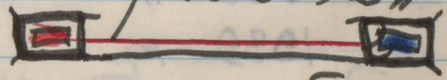
„לוטערא רושע-רעלו"

רעדאקציע בלדר ווארשאוולסקי פארוץ 1926

„באלוסטרע"

אלמאנאק. רעד. פרץ מארקיש. ו.ז. נגעלבאר ווארשע

„אמאהל און אוולבעל"



זאמעל בובער ברשטער באנד ווארשע 1929
" " 3 ווטער " ווארשע וולקע 1931

„שרופטען"

זאמעל בובער רעד. ש. אוץ באטאלו ובאנד מוואורק 1912 פערלאג
" " " " 2 " " 1913 אמערוקע
" " " " 3 " " 1914
" " " " 4 " " 1919
" " " " 5 " " 1919
" " " " 6 " " 1920
" " " " 7 " " 1921
" " " " 8 " " 1925-6
ווילט אוון אי/ווילט אוס " מוואורק " 1916

„דיבוע הווה"

זאמעל-בוך רעד. אלפאבאטאשו מוואורק 1914

„אוסט בראשוו"

צאחנל בוק רעד. מ.ל. הארלפער/מנחם — נוואירך 1916

„פון/מענש צו מענש"

אַ צאחנל בוק פאר פאטיצוע. רעד. מ.ל. הארלפער | נוואירך

„צאחל-בוכער"

רעדאקציע. י. אפאטאשא. ה. לוולוך	I באנד		נוואירך	1936
"	"	2-באנד	"	1936
"	"	3- "	"	1938
"	"	4 "	"	1939
"	"	5 "	"	1943
"	"	6 "	"	1945
"	"	7 "	"	1948
"	"	8 "	"	1952

„המשק"

צאחנל בוק. רעדאקציע. ב. דמבלין. בערש ווינשטיין. מ. שטארקמאן	I. באנד					1939
"	"	"	"	"	"	1940
"	"	"	"	"	"	1942
"	"	"	"	"	"	1943

„מאנטראל"

לוטערארישער מודש צשורנאל 12 נומערן רעד. א. שקאלנאוסקאוו. י. בראטלוב — מאנטרעאל 1932-35

„בלשטיינר"

צאחעל בוכער I בחונש רעד אקאלעגיע חעלבור 1944

„שעקלאחאטאר"

פון דער סאוועטישער וודישער לוטעראטור רעד. י. דאבראשיג. י. ראבוצ 1934 חאסקווע

„פון פאלקס חוצ"

געצאחלטע דורך שלוג פון טאראנטאל 1940

„הערסטו"

פערטעל ואריגע שריפט 4 בחעפטע חאנטראל 1936-7

„קאחוונג"

צאחעל-בוך. רעד. ש. גארדאן. פ. חארקוש. א. קאשנוראוו חאסקווע 1938

„קלוונע אנטאלאגיע"

פון דער וודישער לירוקאן גאלוביע. רעד. ח. נוגרעשעל. א. שונדלער וו/ 1936

„ארגעטינוש"

צאחעל בוך ב. אוורנס 1933

1

„אינטאלאגוע" חוט אלעס-חארבאל

רעדאקציע. חוטעס דויטש, בעם אלעמאלאחע שאלארץ שרגאגע 1933 צעשונסן

„אוויסט ראלוש" ווידושע אלחוגאק

רעדאקציע חלק ראוויטש חעלבארין 1937

„שוב"

צאחעל בוב. רעד. א. אלעאורגא. ב. לעאון פארגאוו 1931

„אודוש" אין ארץ ישראל

בושטוויע" " בואוארץ 1936

דרוי חדשים שרופט. ב-נאחעען לעבעען 1929-31

„ארץ ישראל"

שרופט פון ווידושע לוטעראט אין צשורגאלוסט קלב תל אבוב 1937

„הבוחה"

תאטרון עברי בארץ ישראל תל אבוב 1937

פון דו אוץ ראנושע סאוויטישע דוכטע

אובערצעדונען " " קיעוו 1937

8

"אדוש"

אמת שרופט 1932-3. 26 מאורע מאורך

"אאנס"

"3 אא" שרופט פאר לוטאטור אא/ קלסט
פון אדושע לוטאטור שורקאלוסט/ אא/ ארץ ישראל
תל אבוב 1929. "

"חאו"

לוטאטור אא/ קלסט, רעדאקטיר אבהרהם בלא תל אבוב 1931
"

"אני"

" " " "

"אקטאבר"

" " "

"אר"

1932 " "

"חפה"

בלעטע פאר לוטאטור אא/ קרוטיך
פון חברה פון אדושע לוטאטור אא/ שורקאלוסט/ אא/ ארץ ישראל 1932

„אוסגאבע"

„ אוילוסטרירטער צשורנאל
„ רעדאקציע ו.ד. אויזראעל רומענוע 1933-5 24-מומענט

„דער וולטער"

גרוויטאנט דעם 80-סט/גבורטס טאג פון אוויב קאהן
רעדאקציע. ו. ועשור/ מוואורק 1941.

„בלעטער וועגן וולטער"

צאמעל בוך „ לאדצש 1947.

„דער וועג"

„ ווגעלי אוויסגאבע 1940-30
„ רעד. משה - ראזענבערג מעסיקע

„אמעריקא"

„המשך" צשורנאל, רעד. וואלף דיקלע מאנטעווידעא 1944
שריפטן רעדאקציע ווסף גאר מונב/ 1948

„חורבן פוטשלאנד"

רעדאקטיע. ח. שהפקע. ל. פיינבערג. ח. שהפשיסרוס מוזארך 1938

„סגולה"

בלוי חאנטלעכע שריפט רעד. ק. חאלאדאלסקי 7 מחעלע מוזארך 1943-4

„אנהוב"

אלחאנאלה פון שרייבערגאנעאנע רוסלאנד 1940

„דושע פאלקסלידער" ווענע-סטאלינעע

פערלאג דער עחע חוסקווע 1940

„25 יאהר פאלקסבונע"

בלא 20-יאהרגע ולבלוי. רעד. י. פישאן. ב. לעלאן. ב. סטאבינאוועץ מוזארך 1940

„גשטא פלאחע"

" צחעלבלק פערלאג בונד מוזארך 1944

„אוועץ מוי ווענע"

אלחאנאק 30 יאר סאוועטישאדוש שאפען פערלאג אינעץ מוזארך 1949

8

"וצבור-בלב"

צוח אופעטן פון 14 אומגעלמענע ווידושע שרוובע. רעד. ו. סעדרא, קעמוץ, שלשטון. ב. פלאון
פאריץ 1946

"ואהר בלב"

פאר לוטעראטור און קלעסט רעד נחמה צלקער ארגענטובע 1945-6

"אלבטאלאגוע"

נווע ווידושע דוכטובץ. רעד. ו. פאנעד. א. פרעטקע ואס 1947

"די פארשלאופטע ווילט"

אודושע שטעט, אודושע מענשען רעד. ר. אברהאמאוויטש בולוארץ 1947

"אונצער הארוצאבט"

אצוויטשרופט רעד ו. סטאדאלסקי בולוארץ

"סטודיא"

פערטעלוערלוכע שרופט, רעד לאמעד שאפורא דרוובמערען בולוארץ

"פעטיט"

"צשורנאל" רעד, צ. דאר פחאן בולוארץ 1940

„פארב הוותלאנס און שלאבט"

צאחלונג " חוסקווע 1941

„פארוצער שרופט"

4 בוחערן פארעגס 1945

„וושעט שרופט"

לוטערארישער צאחלבוך. רעד. ל. פינקלשטיין לאדזש 1940

„הפטע"

" רעגעבוגרג. דווטשלאנס 1947

„אין דונסט פון פאלק"

אלמאנאך. רעד. א. גאלדבערג. ר. צאלצחאן. י. א. ראנטש בוואורך 1947

„בר-חוצאי"

" צשורנאל רעד חוובנתן פישערחאן 1945-6 בוואורך
5 בוחערן

„בלעטער פון פון און אוחקוב"

וואוקאחוטע חלבורן 1949

1

„דאס אדושע ווארט"

„ אלעזער פרעגלע רומענע 1948

„אונ-אוועזע"

זאמעל בוך. רעדאקציע, אופן הארן, מאשע קוזמאן, שמואל ראזאנסקי ב. אוורעם 1949

„אונדזערס"

זאמלונג' רעד. א. לוס, א. רוזאס תל אביב 1949

„בוקארשטער זאמל בובער"

רעד. פערבאנס פון אדושע שרוובער און רומענע בוקארעשט 1947

„שרופטן"

פון שרוובער פערבאנס פון שארות הפלטה דוטשלאנס 1948

„אדושע שרופטן"

לוט ערארושער זאמל-בוך. רעד. ל. אלוזרי, ו. אשענדארף, ב. הגלה לאדזש 1948

„אלבוס"

מוט בולדער פון ישראל באורבות, ו. קלונוב ישראל 1950

„מלחמה ומהנו"

צאמלונג ווינפוג "

„ולעשאל"

פֿערטעל-אור שרופט פֿאר לוטעראטור, רעד. א. טאבאטשעק 2 נאוטרעם ב.י. 1959

„ולעג-ושראל"

צאמלונג חופה 1954
" 1956

„הוונטיגע לידער"

פֿערטעל אהרר שרופט פאר פאעזיע ר. אהרן קורץ 10 נאוטרעם ב.י. 1957

„צאמלונג"

פון שאפֿונגען פון ווידושע שרייבער און דיכטער און ראטאנ-פֿערבאנד
פֿערלאג אויקף בראזיל 1956

„ולבל-אלמאנאק"

פון „לשון און לעבען" לאנדאן 1956

„קאלופאריונע שרופט"

ולבל אויסגאבע 1854-1954 רעד. שרה, פעל. ונלין. ש. סעקלער, א. ראטבלאט, חווה שוואר
לאס-אנדזשעלאס — 1955

„אונזער בוטרוג"

ערשטער וודושער זאמלי-בוך און בראנזול, רעד. אקאלעגיום 1956

„אלמאנאק, אודוש"

רעדאקציע. יעקב פאט, מלך ראוויטש, זינוועל דווחאנט מאוארך 1961

„אלמאנאק"

פון וודושע שרייבער און ושראל רעד. אקאלעגיום תל אבוב 1962

„אונזער דור"

לוטערארישע צוט שרופט, רעד. ואסלקאהן 6 מומערען מאוארך 1962

„אזוי לעבן מיר"

רעדאקציע. ארן ווערגעלים מאסקווע 1964

„סאוועטישע הוומלאנד"

זשורנאל רעד. אהרן ווערגעלים 1961-68 מאסקווע "

„האָרוצאנט"

פון/דער הוומלצוטיקער סאוועטישער דובטונג. רעד. ארן ווערגעלים 1965

„אלרצלנו"

אנטאלאגיע פון וודוש שאפן און ישראל, פאנטיע און פראזע
רעדאקציע, ארויה שמרו' תל אבוב. 1966.

„חופה"

" " ואהר בוק פאר לינגראטור און קונסט
" " רעדאקטורט מרדכי קראשעוסקי. דוב ראדון חופה 1965

חופה

ואר בוק פאר לינגראטור און קונסט. חופה 1967.

דערצילונגען

פון וודושע סאוועטישע שרייבער מאסקווע " 1969

Y208C
HI-LINE
PAT. PENDING
EATON
BUTTERFIELD, MASS.